



NKD 125

EURO 5+



**MANUALE DEL
PROPRIETARIO**



RIEJU S.A. vi ringrazia per la fiducia riposta nella nostra azienda e si congratula con voi per l'ottima scelta.

Il modello **NKD 125 E5+** è il risultato della vasta esperienza di **RIEJU** nello sviluppo di veicoli ad alte prestazioni. Lo scopo del presente manuale d'uso è illustrare l'utilizzo e la manutenzione del vostro veicolo. Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e le informazioni che vi forniamo di seguito.

Si prega di tenere presente che la durata del vostro veicolo dipende dal suo utilizzo e dalla sua manutenzione. Mantenerlo in perfette condizioni di funzionamento riduce i costi di riparazione.

Si prega di considerare il presente manuale come parte integrante del veicolo. Deve rimanere insieme alla dotazione di base, anche in caso di cambio di proprietà del veicolo.

In caso di problemi, si prega di contattare il proprio concessionario **RIEJU**, che sarà lieto di assistervi, oppure di visitare il sito:

www.riejumoto.com

Non dimenticate che, affinché il vostro veicolo funzioni correttamente, **DOVETE** sempre richiedere ricambi originali.



INDICE

Avvisi importanti	5	Catalizzatore	35
Informazioni sulla sicurezza	7	Sensore di ossigeno	36
Descrizione del veicolo	10	Filtro per vapori di benzina (serbatoio a carbone attivo)	37
Immatricolazione del veicolo	11	Cavalletto laterale	37
Consegna del veicolo (da effettuare al momento della prima consegna)	12	Controlli prima della partenza	38
Ispezione prima della consegna (regolazioni)	13	Avviamento del motore	40
Informazioni tecniche	16	Leva del cambio	41
Posizione delle etichette importanti del veicolo	20	Pressione degli pneumatici e carico	42
Numero di identificazione del telaio	20	Conservazione degli pneumatici	43
Numero di identificazione del motore	20	Condizioni e specifiche degli pneumatici	43
Elementi principali del veicolo	22	Rodaggio del motore	44
Quadro strumenti	25	Diagnosi del sistema di iniezione elettronica del carburante (IEC)	45
Pulsante di accensione/blocco dello sterzo	29	Guida sicura	46
Descrizione del funzionamento del componente	31	Rodaggio	48
Pulsante sinistro	31	Manovrabilità del veicolo	50
Pulsante destro	31	Ispezione e manutenzione	54
Leva della frizione	32	Ispezione quotidiana	54
Pedale del freno posteriore	33	Sostituzione dell'olio motore (o con filtro dell'olio)	55
Leva del freno anteriore	33	Manutenzione ordinaria	57
Tappo del serbatoio del carburante	34	Candela	58
Serbatoio del carburante	34		



Olio motore e filtro dell'olio	59	Tabella dei guasti/problemi relativi all'avviamento e alle prestazioni del motore	77
Scelta dell'olio motore	59	Programma di manutenzione	78
Controllo del livello dell'olio motore	60	Surriscaldamento del motore	80
Sistema di raffreddamento	61	Conservazione e pulizia del veicolo	81
Ispezione del sistema di raffreddamento	63	Rimessaggio del veicolo	81
Regolazione della frizione	63	Come riattivare il veicolo	83
Sostituzione del filtro dell'aria	64	Protezione del veicolo	84
Regolazione del cavo dell'acceleratore	65	Pulizia del veicolo	84
Ispezione dell'impianto frenante	66	Modifiche e accessori	86
Regolazione del freno posteriore	67	Garanzia	87
Ispezione delle pastiglie dei freni anteriori e posteriori	67		
Controllo del livello del liquido dei freni	68		
Catena di trasmissione (regolazione e tensione)	69		
Ispezione della catena di trasmissione	70		
Ispezione del cavalletto laterale e lubrificazione	71		
Ispezione della forcella anteriore	72		
Ispezione della forcella anteriore	73		
Controllo dei cuscinetti delle ruote anteriori e posteriori	73		
Ispezione della batteria	74		
Controllo della carica della batteria	74		
Conservazione della batteria	75		
Sostituzione del fusibile	76		



AVVISI IMPORTANTI

Questi simboli indicano un avviso di sicurezza. Attenersi a tutte le indicazioni di sicurezza che seguono questi simboli per evitare possibili lesioni o la morte.



AVVERTENZA:

Indica che, se non si seguono le istruzioni descritte nel presente manuale d'uso e manutenzione, potrebbero verificarsi lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE:

Indica che la mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale potrebbe causare lesioni alle persone o danni al veicolo.



SUGGERIMENTO:

Informazioni aggiuntive fornite da RIEJU.



SUGGERIMENTO:

Il presente manuale di istruzioni deve essere considerato parte integrante del veicolo. In caso di cessione del veicolo a terzi, si prega di consegnare il manuale insieme al veicolo.

La nostra azienda si impegna a migliorare costantemente la progettazione e la qualità dei propri prodotti. Il manuale contiene quindi i dati, le istruzioni, le specifiche e le immagini più recenti disponibili al momento della stampa. Potrebbero tuttavia esserci lievi differenze rispetto alla vostra moto. In caso di domande su questo manuale, contattate il vostro concessionario locale. RIEJU, S.A. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento, senza preavviso, inclusi cambiamenti dei parametri e altri dettagli correlati.



AVVERTENZA:

Leggere attentamente il presente manuale e non utilizzare la moto senza averne acquisito una padronanza completa per una guida corretta e sicura. Ispezioni regolari, una manutenzione accurata e buone capacità di guida garantiranno un controllo sicuro del veicolo.

Durante l'installazione o la sostituzione della batteria, prestare molta attenzione alla polarità positiva e negativa dei terminali. Se si rileva un collegamento invertito, verificare che il fusibile sia intatto. Indipendentemente dallo stato del fusibile, la moto deve essere portata presso un centro di assistenza autorizzato per essere ispezionata, al fine di evitare danni ai componenti elettrici causati dall'inversione di polarità della batteria. Se i componenti danneggiati rimangono in funzione, ciò può causare guasti imprevedibili.

Prima di sostituire il fusibile, portare la chiave di accensione in posizione «OFF» per evitare cortocircuiti accidentali.



INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Le motociclette sono veicoli a motore. L'uso di tali veicoli presuppone che siate sufficientemente qualificati per la guida e che conosciate abbastanza bene la vostra motocicletta. Il concessionario informerà il motociclista sui seguenti punti:

Cosa deve sapere/saper fare il motociclista:

- Azionare tutti i comandi della moto.
- Prestare attenzione alle avvertenze e alle informazioni sulla manutenzione contenute nel manuale.
- I motociclisti devono superare l'esame di guida presso l'ente preposto alla gestione del traffico e ottenere una patente di guida valida prima di poter utilizzare una moto. È severamente vietato guidare senza patente.
- Alcuni problemi di base della moto possono essere risolti consultando il manuale d'uso del veicolo.

Consigli per la tutela dell'ambiente: l'olio motore, il liquido di raffreddamento, la benzina e alcuni prodotti per la pulizia non devono essere smaltiti con noncuranza. Riponete questi materiali in un contenitore specifico sigillato e consegnateli a un centro di riciclaggio o al servizio locale di tutela ambientale per il loro corretto smaltimento. Non smontate né smaltite le batterie da soli; questi componenti devono essere riciclati dal concessionario o da un servizio specializzato. I rottami delle moto devono essere inviati a un centro di riciclaggio specializzato per lo smaltimento.



Divieto di modifica: È severamente vietato apportare modifiche non autorizzate alle motociclette o sostituire arbitrariamente i componenti originali. Qualsiasi modifica comprometterà gravemente la stabilità e la sicurezza della motocicletta, impedendone il normale funzionamento. Nessuna entità o persona può assemblare autonomamente veicoli a motore né modificare arbitrariamente la struttura originale, la configurazione o le caratteristiche della moto. Se l'utente effettua modifiche non autorizzate o sostituisce componenti senza autorizzazione, qualsiasi problema di qualità che ne derivi, nonché le conseguenze che ne derivano (compresa la decadenza della garanzia), saranno a carico dell'utente.

Conformità alle normative: dopo l'acquisto di una motocicletta, assicurarsi di disporre di un casco da moto conforme alle leggi e alle normative locali.

Avviso di sicurezza: Dopo l'acquisto di una motocicletta, assicurarsi di disporre di un casco conforme alle leggi e alle normative locali.

Guida sicura:

- Prima di mettersi alla guida, legga attentamente la sezione «Ispezione prima della partenza» e ispezioni la sua moto. Ciò contribuisce a prevenire gli incidenti.
- Questa moto è progettata per trasportare solo il conducente e un passeggero, ovvero un massimo di due persone.
- A causa delle loro dimensioni ridotte, le motociclette sono spesso coinvolte in incidenti con le automobili poiché sono meno facilmente visibili.

**Di conseguenza:**

- Indossate indumenti dai colori vivaci e altamente visibili. Il conducente deve utilizzare dispositivi e protezioni specifici per la moto. I passeggeri devono indossare indumenti aderenti e sicuri.
- In prossimità di incroci, zone in cui gli incidenti sono più frequenti, prestate particolare attenzione agli altri veicoli e assicuratevi che gli altri conducenti possano vedervi.
- Durante la guida, rimanete nel campo visivo degli altri conducenti ed evitate i loro angoli ciechi.
- Mantenete una distanza di sicurezza dagli altri veicoli, utilizzate correttamente gli indicatori di direzione, il clacson e gli altri dispositivi di segnalazione. Non sorpassate mai in modo aggressivo e rispettate rigorosamente tutte le norme del codice della strada.



DESCRIZIONE DEL VEICOLO

Questa moto è dotata di un motore a iniezione monocilindrico a quattro tempi. Il raffreddamento è ad acqua. La cilindrata è di 125 centimetri cubi. Il pistone ha un diametro di 58 mm e una corsa di 47 mm.

La frizione è multidisco con molle a pressione costante immerse in un bagno d'olio. Il motore è fissato su un telaio centrale estremamente resistente dotato di cuscinetti a rulli conici di guida.

La sospensione anteriore è costituita da una forcella meccanica idraulica con steli di 41 mm di diametro. La sospensione posteriore è costituita da un ammortizzatore meccanico idraulico che garantisce una guida fluida.

I freni anteriori e posteriori sono a disco in acciaio inossidabile. Quello anteriore misura 320 mm e quello posteriore 240 mm.



IMMATRICOLAZIONE DEL VEICOLO

Si prega di prendere nota dei numeri di serie del telaio e del motore per facilitare tutte le pratiche burocratiche (certificato di caratteristiche, assicurazione, immatricolazione, ecc.).

Questi numeri vi saranno utili in caso di suggerimenti o reclami, così come per l'ordinazione di pezzi di ricambio.

Numero di serie del telaio (pag. 20)

Numero di serie del motore (pag. 20)

Timbro del concessionario



CONSEGNA DEL VEICOLO (da effettuare al momento della prima consegna)

- MANUALE D'USO
Spiegare l'importanza di leggere e comprendere tutte le informazioni. Sottolineare le sezioni relative alle pratiche di sicurezza e manutenzione.
- SCHEDA DI REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA
Compilare tutte le informazioni necessarie e fornire una copia al cliente.
- UTILIZZO
Spiegare come utilizzare correttamente il veicolo.
- AVVERTENZE
Spiegare l'importanza delle avvertenze per garantire una lunga «durata» del veicolo.
- CHIAVI
Fornire un set completo. Consigliare di fare una copia del set.
- PRIMA ISPEZIONE
Spiegate che è importante effettuare un'ispezione dopo 1.000 km.
- MANUTENZIONE PERIODICA
Spiegate la necessità di una manutenzione periodica e precisate che il mancato rispetto delle direttive relative ai controllo e delle visite presso il concessionario costituisce motivo di «Perdita della garanzia del veicolo».



ISPEZIONE PRIMA DELLA CONSEGNA (regolazioni)

Aspetto generale	<input type="checkbox"/>
Motore		
- Livello dell'olio motore	<input type="checkbox"/>
Telaio		
- Assenza di perdite di carburante da: uscita del serbatoio, tappo del serbatoio e tubazioni di alimentazione	<input type="checkbox"/>
- Freni anteriori e posteriori - Spurgare se necessario	<input type="checkbox"/>
- Livello del liquido di raffreddamento	<input type="checkbox"/>
- Parafanghi anteriori e posteriori ed elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>
- Cablaggio dell'impianto elettrico intorno al piantone dello sterzo	<input type="checkbox"/>
- Allineamento delle ruote anteriori e posteriori e coppia di serraggio degli assi delle ruote	<input type="checkbox"/>
- Pressione degli pneumatici	<input type="checkbox"/>
- Tensione della catena	<input type="checkbox"/>
Controllo delle dotazioni		
- L'acceleratore funziona e la sua corsa è libera. Regolarlo se necessario	<input type="checkbox"/>
- Sgrassaggio dei due dischi dei freni	<input type="checkbox"/>
- Batteria carica e morsetti ingrassati	<input type="checkbox"/>
- Blocco dello sterzo e antifurto	<input type="checkbox"/>
- Avviamento elettrico e funzionamento del motore	<input type="checkbox"/>
- Cavo della frizione regolato correttamente	<input type="checkbox"/>
- Funzionamento della chiusura del tappo del serbatoio	<input type="checkbox"/>



- Ispezione generale di dadi e viti: pinze e dischi dei freni, trasmissione e ingranaggi, dadi delle ruote, inclinazione, montaggi del telaio, sistema di scarico, ammortizzatori, selettore del cambio, leve e pedale del freno, dadi del collettore di aspirazione, ecc.

Serbatoio del carburante

- Verificare che il serbatoio non sia a contatto con il telaio

Componenti di guida

- Il quadro strumenti digitale esegue un autocontrollo all'accensione (a seconda del modello)

- Regolazione dell'altezza del faro

- Luce di stop quando si azionano le leve dei freni sinistro e destro

- Indicatori di direzione anteriori e posteriori e clip di fissaggio.....

- Funzionamento del clacson.....

PROVA SU STRADA, almeno 10 km

- Funzionamento del motore e del cambio

- Aderenza e sospensioni

- Assenza di rumori anomali

- Frenata e funzionamento dell'ABS.....

DOPO IL TEST SU

- Perdite di liquido di raffreddamento

- Sistema di alimentazione, compresi tubi, fascette e tutte le parti correlate in cui potrebbero verificarsi perdite



CONTROLLO DELL'ASPETTO FINALE

.....

Data

Firma del produttore



INFORMAZIONI TECNICHE

INFORMAZIONI GENERALI	
Lunghezza	2006 mm
Larghezza	780 mm
Altezza	1100 mm
Interasse	1376 mm
Altezza da terra	150 mm
Peso a vuoto	150 kg
Telaio	
Tipo	Backbone
Angolo dello sterzo	32°
Pneumatico anteriore	
Tipo	Senza camera d'aria
Specifiche	110/70-17
Pneumatico posteriore	
Tipo	Senza camera d'aria
Specifiche	140/70-17
Carico massimo	Capacità: 289 kg - *(comprende conducente, passeggero, bagagli e accessori)



Pressione del pneumatico anteriore	250 kPa
Pressione del pneumatico posteriore	250 kPa
Corsa della ruota anteriore	
Materiale	Fusione in acciaio leggero
Specifiche	3,0* 17
Corsa della ruota posteriore	
Materiale	Acciaio leggero fuso
Specifiche	3,75* 17
Freno anteriore	
Tipo	Disco, idraulico
Azionamento	Leva di destra
Liquido freni consigliato	DOT 4
Freno posteriore	
Tipo	Disco, idraulico
Azionamento	Pedale destro
Liquido freni consigliato	DOT 4
Sospensione anteriore	
Tipo	Forcella telescopica rovesciata
Azionamento	molla idraulica



Sospensione posteriore	
Tipo	Ammortizzatore singolo
Utilizzo	Molla / idraulica

MOTORE	
Tipo	4 tempi, DOHC
Raffreddamento	Raffreddamento a liquido
Cilindri	Monocilindrico
Cilindrata	124,18 ml
Alésaggio x corsa	58 mm × 47 mm
Rapporto di compressione	12,4:1
Metodo di avviamento	Avviamento elettrico
Olio motore	
Qualità	10W/40
Sistema di raffreddamento	
Capacità del radiatore	1000 ml
Filtro dell'aria	
Tipo	Carta



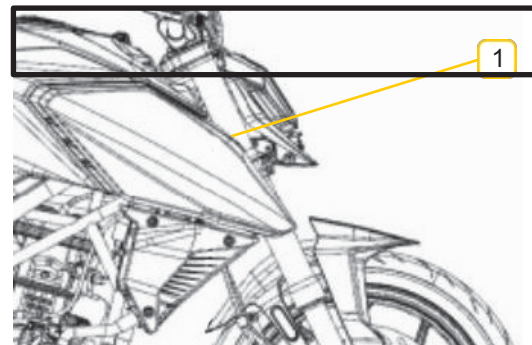
IMPIANTO ELETTRICO	
Accensione	Accensione elettronica
Carica	Alternatore CA
Batteria	
Tensione / capacità	12 V / 8 Ah
Lampadine	
Faro	LED, CC 12 V
Fari abbaglianti	19 W/Codice: 10 W
Luce posteriore/freno	LED, CC 12 V
Indicatori di direzione anteriori	1,65 W / 2,5 W
Indicatori di direzione posteriori	LED, CC 12 V, 1 W
Luce di posizione	LED, CC 12 V, 1 W
Illuminazione della targa	LED, CC 12 V, 0,5 W
Illuminazione del quadro strumenti	LED, CC 12 V, 1 W
Spia degli abbaglianti	LED
Spia di avvertimento di malfunzionamento del motore	LED, CC 12 V
Spia di avvertimento ABS	LCD
Fusibile principale	Fusibili LCD
Fusibile luci	10 A
Fusibile IEC (iniezione elettronica del carburante)	15 A
Fusibile ABS	10 A



POSIZIONE DELLE ETICHETTE IMPORTANTI DEL VEICOLO

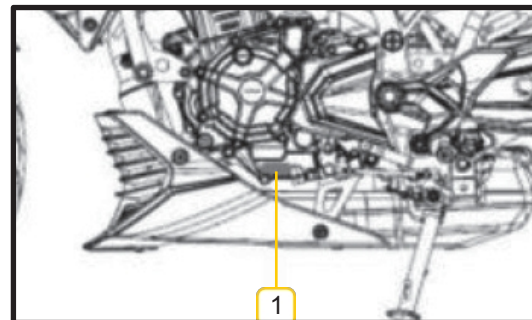
Numero di identificazione del telaio

Si tratta del numero (1) stampato sul lato destro del tubo dello sterzo.



Numero di identificazione del motore

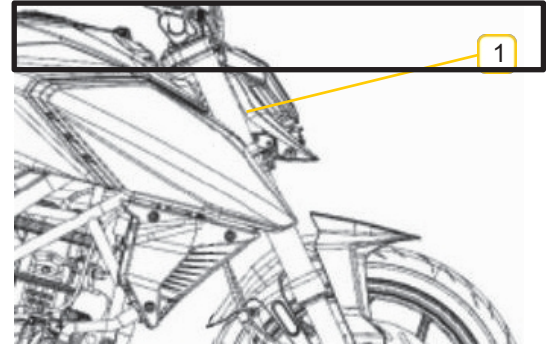
Si tratta del numero (1) riportato sul fondo della metà sinistra del basamento del motore.





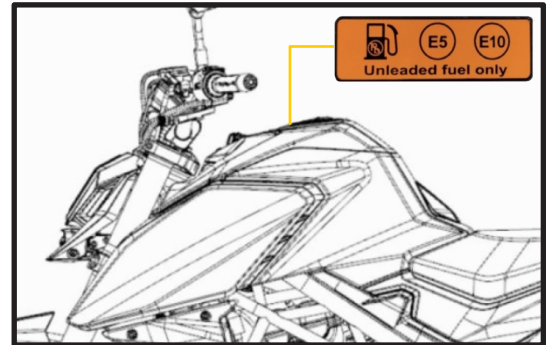
Etichetta del produttore

La vostra **RIEJU** è dotata di una targhetta identificativa (1) contenente i seguenti dati: il nome del costruttore, il numero di telaio, il numero di omologazione e il livello di emissione acustica. Il numero di telaio è inoltre impresso sul lato destro del tubo di sterzo.



Livello del carburante

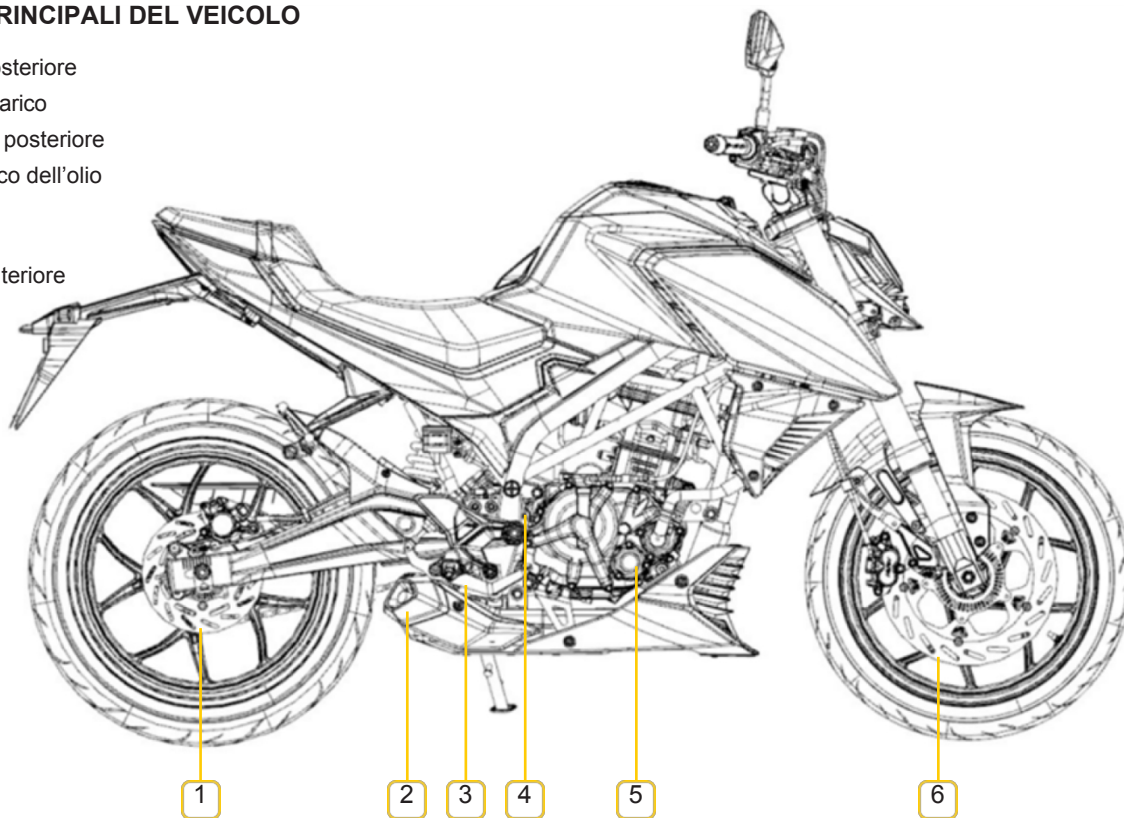
Mantenere una quantità sufficiente di carburante nel serbatoio. Se il serbatoio della benzina è vuoto, la pompa della benzina girerà a vuoto e potrebbe danneggiarsi. Utilizzare benzina senza piombo con un numero di ottani pari o superiore a 95.





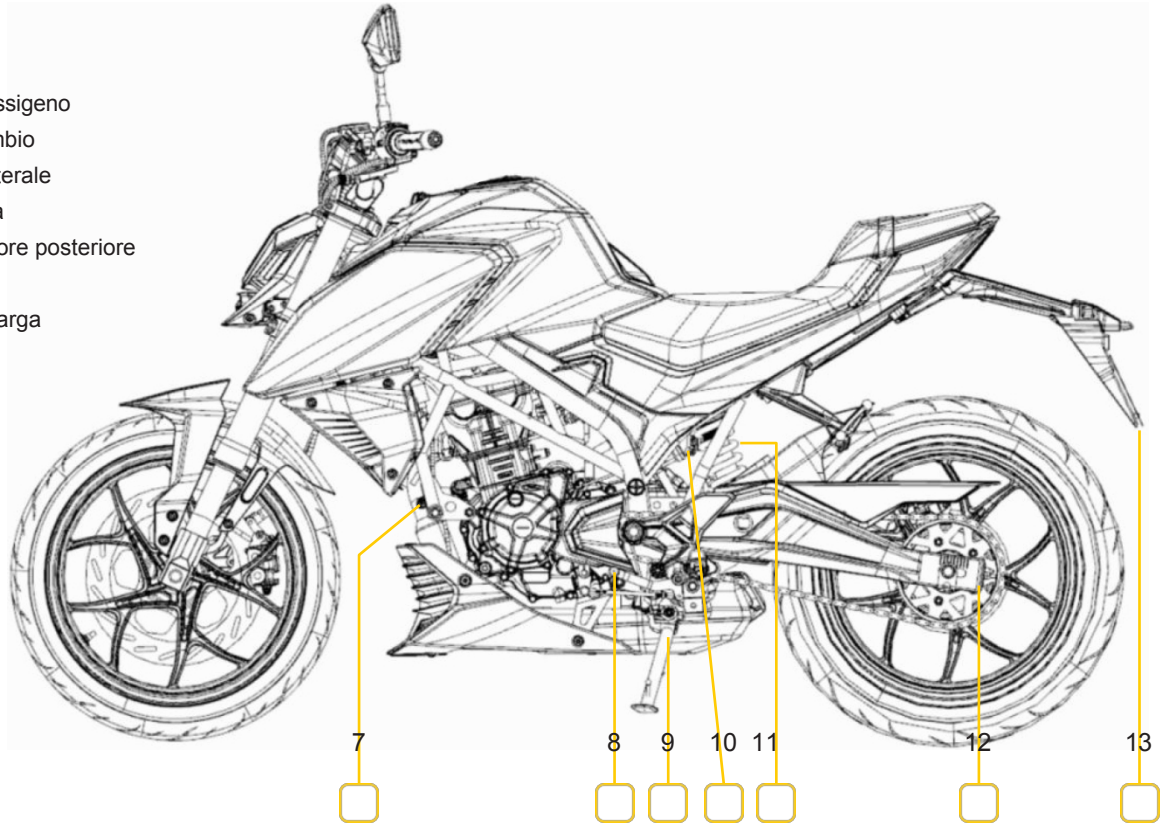
COMPONENTI PRINCIPALI DEL VEICOLO

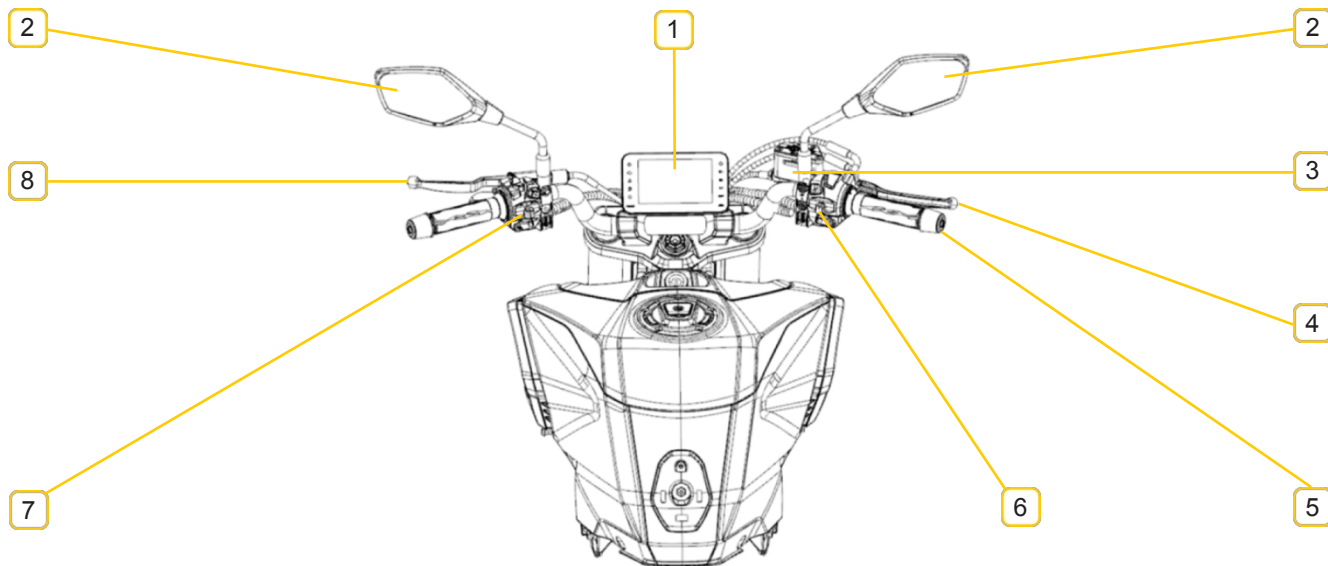
1. Freno a disco posteriore
2. Silenziatore di scarico
3. Pedale del freno posteriore
4. Tappo di rabbocco dell'olio motore
5. Filtro dell'olio
6. Freno a disco anteriore





- 7. Sensore di ossigeno
- 8. Leva del cambio
- 9. Cavalletto laterale
- 10. Filtro dell'aria
- 11. Ammortizzatore posteriore
- 12. Tendicatena
- 13. Staffa della targa





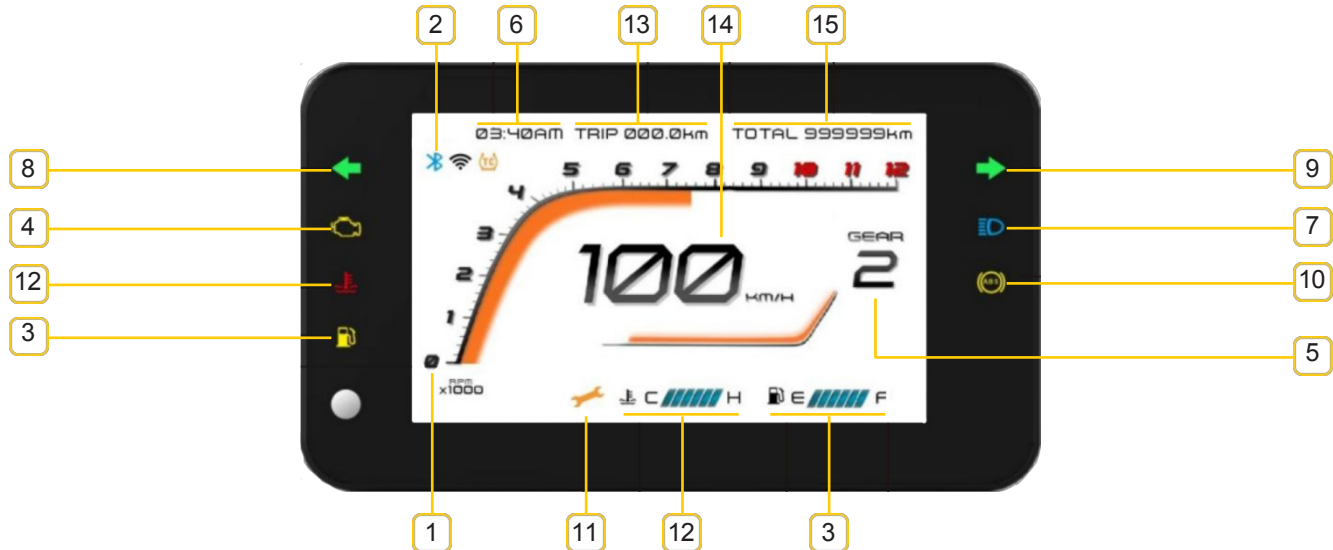
- 1. Strumento con display TFT
- 2. Specchietto retrovisore
- 3. Serbatoio del liquido dei freni anteriore

- 4. Leva del freno anteriore
- 5. Manopola dell'acceleratore
- 6. Pulsante destro sul manubrio

- 7. Pulsante sinistro sul manubrio
- 8. Leva della frizione



QUADRO STRUMENTAZIONE



1. Tachimetro
2. Bluetooth
3. Indicatore del livello del carburante
4. Spia di avvertimento (iniezione elettronica del carburante), IEC
5. Indicatore della marcia inserita

6. Orologio
7. Indicatore delle luci abbaglianti
8. Indicatore della freccia sinistra
9. Indicatore della freccia destra
10. Spia di avvertimento ABS
11. Spia di promemoria manutenzione

12. Indicatore della temperatura dell'acqua
13. Contachilometri parziale
14. Indicatore di velocità
15. Contachilometri



AVVERTENZA:

Non utilizzare una pistola ad acqua ad alta pressione per lavare direttamente lo strumento. Non lavare in nessun caso lo strumento con un panno imbevuto di benzina, cherosene, alcool, liquido dei freni o altri solventi organici, poiché ciò potrebbe causare crepe o scolorimento della parte interessata dello strumento a causa del contatto con il solvente.

- 1 Tachimetro (visualizza i giri al minuto del motore). Funzione Bluetooth.
- 2 Indicatore del livello di carburante (visualizza la quantità di benzina rimanente nel serbatoio). Fare rifornimento il prima possibile se la spia del livello di carburante lampeggia.



ATTENZIONE:

Mantenere una quantità sufficiente di carburante nel serbatoio. Se il serbatoio è vuoto, la pompa del carburante girerà a vuoto e potrebbe subire danni.

- 4 Spia di avvertimento EFI (si accende quando il veicolo è acceso e si spegne all'avvio del motore. Se la spia rimane accesa dopo l'avvio, indica un errore del sistema EFI. Non utilizzare il veicolo e contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato.)
- 5 Indicatore di velocità (visualizza la velocità attuale del veicolo). Display
- 6 dell'orologio (visualizza l'ora nel formato a 12 o 24 ore).
- 7 Indicatore delle luci abbaglianti.



- 8 Indicatore di svolta a sinistra. Indicatore di
- 9 svolta a destra.
- 10 Spia di avvertimento dell'ABS (si accende quando il veicolo è acceso e in marcia, si spegne automaticamente quando la velocità raggiunge i 5 km/h. Se la spia non si spegne, si tratta di un segnale di malfunzionamento. Non proseguire la guida; contattare immediatamente un Centro Assistenza Rieju.).
- 11

**AVVISO:**

Se la spia di avvertimento dell'ABS:

- Non si accende quando il veicolo è acceso.
- Lampeggia o rimane acceso durante la guida.

Il sistema ABS potrebbe essere difettoso. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per il controllo e la riparazione.

- 11 Spia di richiamo manutenzione: si accende quando viene raggiunto il numero di chilometri previsto per la manutenzione del motore. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per il controllo e la manutenzione.
- 12 Indicatore della temperatura dell'acqua.

**ATTENZIONE:**

L'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento mostra la temperatura del liquido, che varia a seconda delle condizioni meteorologiche e del carico del motore. Se si accende la spia di avvertimento della temperatura dell'acqua, fermare immediatamente il veicolo e attendere che si raffreddi.



- 13 Contachilometri parziale (visualizza il numero di km di un tragitto breve).
- 14 Indicatore di velocità (visualizza la velocità attuale del veicolo).
- 15 Contachilometri totale (visualizza il numero totale di km percorsi).

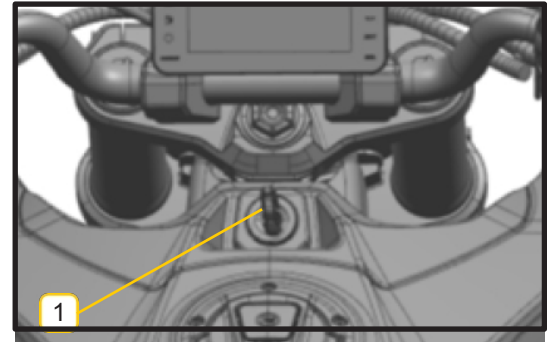


PULSANTE DI ACCENSIONE/BLOCCAGGIO DELLO STERZO

Blocco dell'accensione (1)

Il pulsante di accensione comanda l'accensione, i sistemi di illuminazione e il blocco dello sterzo. I dettagli sono i seguenti:

Tutti i circuiti elettrici, la strumentazione, le luci di posizione, le luci ausiliarie, ecc. sono attivi ed è possibile avviare il motore in questo momento.



Pulsante di accensione principale

Dopo aver sbloccato il veicolo con la chiave e attivato il pulsante di accensione, tutti i circuiti elettrici, l'illuminazione della strumentazione, le luci posteriori e le luci ausiliarie sono attivi. A questo punto è possibile avviare il motore utilizzando il pulsante di accensione sull'interruttore sul manubrio.



SUGGERIMENTO:

Una volta attivata l'accensione principale, le luci di marcia si accendono automaticamente. Dopo l'avvio del motore, il faro si accende automaticamente (con la commutazione abbaglianti/anabbaglianti). Una volta spento il motore, il faro si spegne automaticamente. Una volta spento il pulsante di accensione, le luci di marcia si spengono automaticamente.



Interruttore di spegnimento principale

I circuiti elettrici verranno disattivati.

Blocco dello sterzo

Blocca il meccanismo dello sterzo. Una volta bloccato il meccanismo dello sterzo, è possibile rimuovere la chiave.

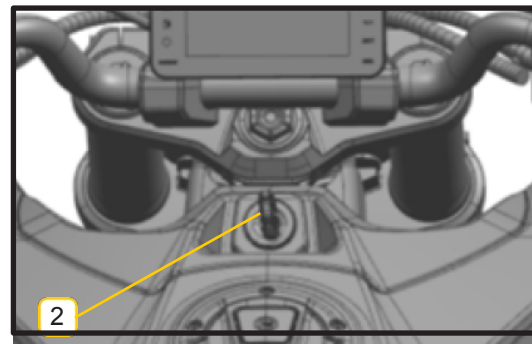
Attivazione del blocco dello sterzo (2)

- 1-Ruotare completamente il manubrio verso sinistra.
- 2-Ruotare la chiave in senso orario per sbloccare lo sterzo.
- 3-Ruotare la chiave in senso antiorario per bloccare lo sterzo.



AVVERTENZA:

Non estrarre la chiave né spegnere il motore mentre il veicolo è in movimento. Ciò provocherebbe lo spegnimento dell'impianto elettrico, con conseguente perdita di controllo del veicolo e rischio di incidente. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione.





DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO DEL COMPONENTE

Pulsante sinistro

1. Pulsante del clacson.
2. Selettore tra abbaglianti e anabbaglianti.
3. Interruttore degli indicatori di direzione a sinistra/a destra.
4. Interruttore delle luci anabbaglianti.
5. Pulsante ENTER (INVIO).
6. Pulsante SELECT (SELEZIONA).

Utilizzo dei pulsanti ENTER e SELECT: Nella schermata principale.

Premere brevemente il pulsante ENTER per accedere al menu principale.

Tenere premuto il pulsante ENTER per attivare l'interfaccia di connettività. Tenere premuto il pulsante SELECT per azzerare il contachilometri parziale.

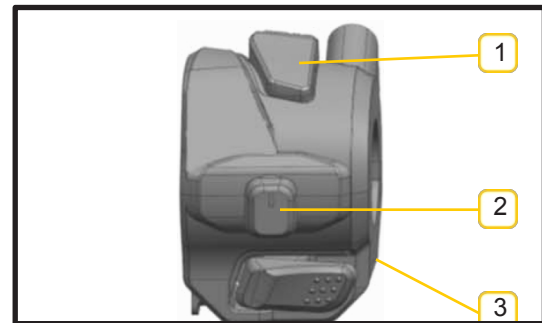
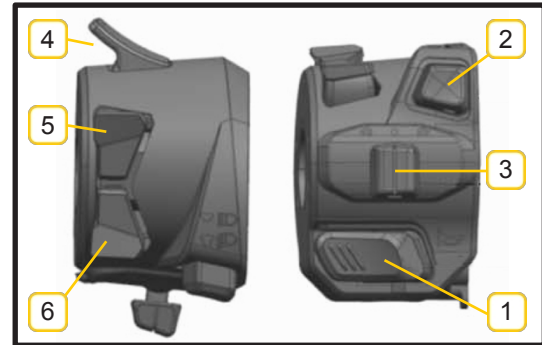
Nel menu principale.

Premere brevemente ENTER per confermare.

Tenere premuto ENTER per tornare al menu precedente.
Premere brevemente SELECT per selezionare un'opzione.

Pulsante destro

1. Interruttore di spegnimento del motore.
2. Interruttore delle luci di emergenza.
3. Pulsante di accensione.



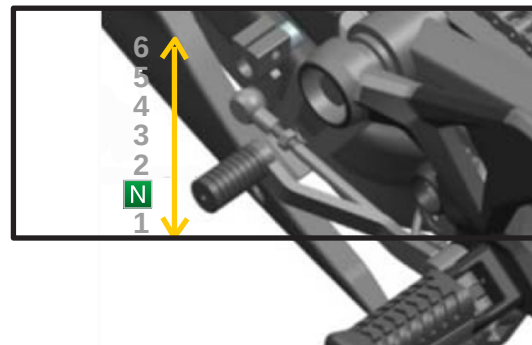
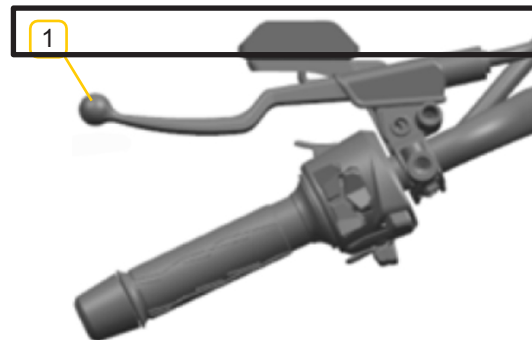


Leva della frizione

All'avvio del motore o durante il cambio di marcia, premere questa leva della frizione (1) per disinnestare le piastre di attrito e interrompere la trasmissione della potenza.

La corsa libera della leva della frizione dovrebbe essere compresa tra 10 e 20 mm.

Questo veicolo è dotato di un cambio a 6 marce. Cambiare marcia premendo la leva del cambio verso il basso o verso l'alto; la leva tornerà automaticamente nella posizione originale. Prima di scalare marcia, ridurre la velocità del veicolo o aumentare il regime del motore. Prima di salire di marcia, ridurre la velocità del veicolo o diminuire il regime del motore. Ciò impedisce un'usura inutile dei componenti del sistema di trasmissione e dello pneumatico posteriore.

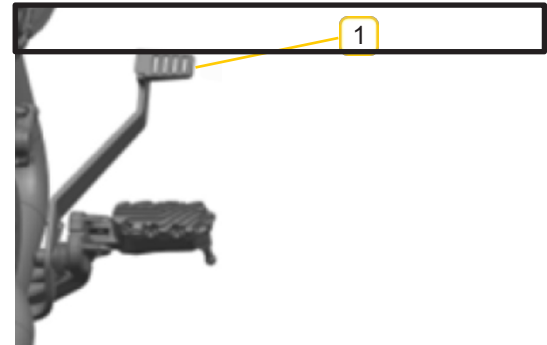




Pedale del freno posteriore

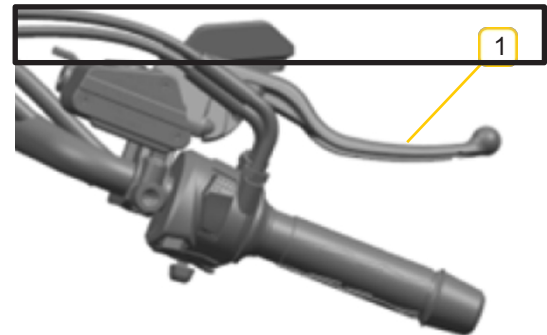
Il pedale del freno posteriore si trova sul lato destro della carrozzeria, accanto al motore. Per azionare il freno posteriore, premere questo pedale (1). Il pedale del freno posteriore è dotato di un dado di regolazione per ottenere una corsa libera. Regolare il dado in modo da mantenere una corsa adeguata del pedale.

Quando il pedale del freno è a riposo, dovrebbe avere un gioco compreso tra 10 e 15 mm.



Leva del freno anteriore

La leva del freno anteriore si trova sul lato destro del manubrio. Per azionare il freno posteriore (1), stringere questa leva.





Tappo del serbatoio del carburante

Per aprire il tappo del serbatoio, inserire la chiave e ruotarla in senso antiorario; il tappo si aprirà automaticamente.

Per chiuderlo, premere con decisione fino a sentire il clic di chiusura del fermo, quindi estrarre la chiave.

Serbatoio del carburante

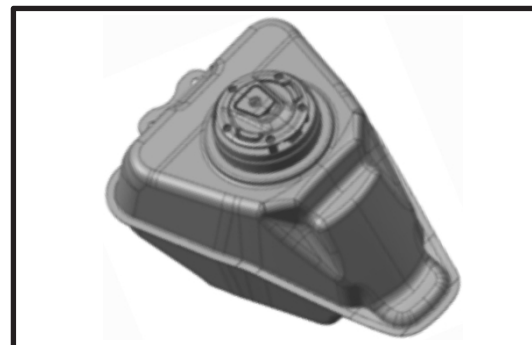
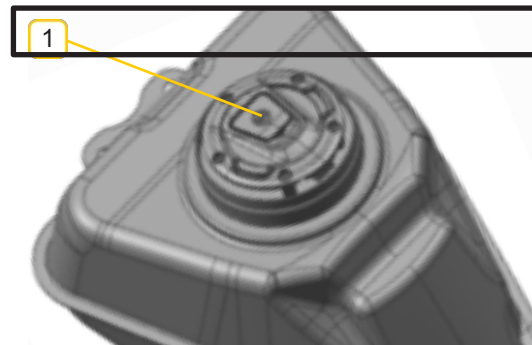
La vostra motocicletta NKD 125 è progettata per funzionare con benzina senza piombo di alta qualità con un numero di ottani pari o superiore a 95. L'uso di benzina senza piombo aumenterà la durata del motore e ridurrà i costi di manutenzione.

CARBURANTE CONSIGLIATO

Benzina senza piombo con numero di ottani pari o superiore a 95

CAPACITÀ DEL SERBATOIO

13,5 L





Catalizzatore

Questo veicolo è dotato di un silenziatore di scarico che incorpora un catalizzatore.



AVVERTENZA:

L'impianto di scarico diventa molto caldo quando il motore è in funzione. Assicurarsi sempre che il silenziatore di scarico si sia raffreddato prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione, per evitare di ustionarsi.



ATTENZIONE:

Per evitare incendi o altri danni, è indispensabile rispettare le seguenti precauzioni:

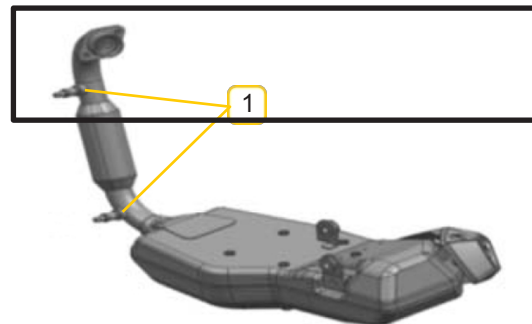
- Utilizzare esclusivamente benzina senza piombo. L'uso di benzina con piombo causerà danni irreversibili al catalizzatore.
- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di potenziali fonti di incendio.
- Non lasciare il motore al minimo per un periodo prolungato.



Sensore di ossigeno

Questo veicolo è dotato di due sensori di ossigeno (1) al fine di ridurre le sostanze inquinanti prodotte dai gas di scarico.

Questo veicolo utilizza una pompa del carburante per l'alimentazione. Quando l'interruttore di accensione e l'interruttore generale sono accesi, la pompa del carburante funzionerà per 2-3 secondi prima di arrestarsi. Una volta avviato il motore, la pompa del carburante funzionerà in modo continuo. Se il carburante si esaurisce, la pompa funzionerà a secco e potrebbe danneggiarsi. Prestare attenzione all'indicatore del livello del carburante e fare rifornimento prima che il serbatoio si svuoti completamente.



ATTENZIONE:

- Utilizzare esclusivamente benzina senza piombo con un numero di ottani pari o superiore a 95. L'uso di benzina di qualità inferiore danneggerà il sistema di iniezione elettronica del carburante (IEC).
- Al primo utilizzo della pompa, assicurarsi che nel serbatoio vi sia una quantità sufficiente di benzina. Non far funzionare la pompa senza carburante. Il gruppo pompa carburante è destinato esclusivamente all'uso con benzina.



Filtro per vapori di benzina (serbatoio a carbone attivo)

Questo veicolo è dotato di una cartuccia a carbone attivo per impedire il rilascio dei vapori di carburante nell'atmosfera. Ispezionare la cartuccia agli intervalli di chilometraggio specificati. Verificare lo stato di tutti i tubi flessibili di collegamento e ispezionare i tubi e la cartuccia per individuare eventuali crepe o danni. Sostituire tutti i componenti danneggiati. Assicurarsi che i tubi flessibili non siano ostruiti e pulirli se necessario.



Cavalletto laterale

Il cavalletto laterale si trova sul lato sinistro del veicolo. Quando lo si utilizza, mantenere la moto in posizione verticale e abbassare o sollevare il cavalletto con il piede.



AVVERTENZA:

Non utilizzare la moto se il cavalletto è abbassato o non può essere ripiegato. Il cavalletto entrerà in contatto con il suolo, distraendo il conducente e causando una perdita di controllo.





Controlli prima della partenza.

Un'ispezione e una manutenzione non corrette della moto prima dell'uso aumentano il rischio di incidenti e di danni al veicolo. È obbligatorio effettuare un'ispezione prima della partenza ogni volta che si utilizza la moto, al fine di garantirne l'uso sicuro. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Ispezione e manutenzione" del presente manuale. L'uso di pneumatici non adatti o una guida scorretta del veicolo, così come la guida con una pressione degli pneumatici errata, comporteranno una certa perdita di controllo. Utilizzate sempre pneumatici delle dimensioni e del tipo specificati e assicuratevi di mantenere la pressione degli pneumatici come indicato nella sezione "Ispezione e manutenzione".

1. Livello dell'olio motore: controllare il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario.
2. Perdita di carburante: verificare che non vi siano perdite di carburante.
3. Freni: verificare il funzionamento dei freni anteriori e posteriori. Regolare se la corsa libera è eccessiva o insufficiente e verificare che non vi siano blocchi o problemi di frenata.
4. Pneumatici: controllare la pressione degli pneumatici e i segni di usura sugli pneumatici anteriori e posteriori. Gonfiare o riparare se necessario.
5. Acceleratore: controllare il funzionamento della manopola dell'acceleratore, lo stato dei cavi di comando e la corsa libera. Regolare o sostituire se necessario.
6. Luci e segnalatori: Verificate che il faro anteriore, la luce posteriore, gli indicatori di direzione e il clacson funzionino correttamente. Regolate o riparate se necessario.
7. Catena: Verificare la tensione e l'usura della cinghia di trasmissione. Sostituirla in caso di usura o danni eccessivi.
8. Sterzo: ispezionare il meccanismo di sterzo per garantire una guida confortevole e una buona stabilità. Regolare se necessario.
9. Motore: verificare l'assenza di anomalie.
10. Strumentazione: verificare che tutti gli indicatori e gli strumenti di misura funzionino correttamente. Risolvere eventuali problemi, se necessario.
11. Elementi di fissaggio: Verificare che tutti i dadi e gli elementi di fissaggio siano ben serrati. Serrare



se necessario.

12. Interruttore di sicurezza del cavalletto laterale: Verificare che il sistema di disattivazione del cavalletto laterale funzioni correttamente. In caso contrario, contattare il proprio concessionario Rieju.

**CONSIGLIO:**

Non sottovalutate mai l'importanza di questi controlli. Eseguite tutti i controlli e le riparazioni necessarie prima di partire.

**AVVERTENZA:**

Effettuare le ispezioni con il motore acceso è pericoloso. Le mani o gli indumenti potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento e causare gravi lesioni. Spegnerne il motore per tutte le ispezioni, tranne quando si verifica l'interruttore di sicurezza del motore e il funzionamento dell'acceleratore.

**AVVERTENZA:**

- Se guidate questo tipo di moto per la prima volta, vi consigliamo di esercitarvi su una strada non aperta al pubblico finché non avrete acquisito familiarità con il suo funzionamento.
- Guidare con una sola mano è pericoloso. Tenete sempre saldamente il manubrio con entrambe le mani e mantenete i piedi sulle pedane durante la guida. Non guidate mai senza che entrambe le mani siano sul manubrio.
- Riducete la velocità a un livello sicuro in curva.
- Se la strada è bagnata o scivolosa, l'attrito degli pneumatici è ridotto, il che limita naturalmente la frenata e la tenuta in curva. È quindi necessario rallentare in anticipo.
- I venti laterali si verificano più spesso all'uscita dalle gallerie, nelle valli montane o quando venite sorpassati da veicoli di grandi dimensioni. Mantenete la calma e riducete la velocità.
- Rispettate tutte le norme del codice della strada e i limiti di velocità.



Avviamento del motore

Accendete l'alimentazione principale e verificate che l'interruttore di spegnimento del motore sia in posizione OFF. Quando la moto è in folle, la spia del folle si accenderà sul cruscotto.



AVVERTENZA:

Prendete l'abitudine di avviare il motore con la trasmissione in folle, l'acceleratore completamente chiuso e la leva della frizione tirata. Ciò impedisce che la moto avanzi a scatti in modo involontario. Il motore si avvierà solo se la leva della frizione è tirata o se la trasmissione è in folle. Non dimenticate di rimuovere il cavalletto laterale prima di avviare il motore. Non avviate la moto se il livello di carburante o di olio è basso.



AVVERTENZA:

A velocità elevate, lo spazio di frenata aumenta in modo significativo. Mantenete una distanza di sicurezza dal veicolo che vi precede durante la guida. L'uso esclusivo del freno anteriore o posteriore è pericoloso in quanto può causare lo sbandamento del veicolo e la perdita di controllo.



Leva del cambio

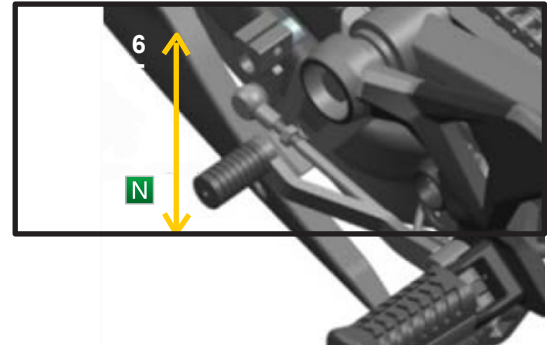
Il motore ha 6 marce ed è conforme alla norma internazionale:

Premere la leva verso il basso per inserire la prima marcia, quindi verso l'alto per inserire la seconda e le marce successive. Fare riferimento allo schema sopra riportato per le posizioni delle marce. Premere o sollevare la leva del cambio per selezionare la marcia desiderata.



ATTENZIONE:

Quando il cambio è in folle e la spia corrispondente è accesa, rilasciare delicatamente la leva della frizione per verificare che il cambio sia effettivamente in folle.





Pressione degli pneumatici e carico

La pressione e il carico degli pneumatici sono fondamentali. Un sovraccarico può causare il cedimento degli pneumatici e la perdita di controllo del veicolo. Controllare la pressione degli pneumatici prima di partire. La pressione aumenta quando gli pneumatici si riscaldano durante la guida. Regolarla di conseguenza.

Una pressione insufficiente rende difficile l'affrontare le curve e accelera l'usura degli pneumatici. Una pressione eccessiva riduce il contatto dello pneumatico con la strada, aumentando lo slittamento e il rischio di perdita di controllo. Pressione consigliata a freddo: 250 kPa.



AVVERTENZA:

- La mancata osservanza delle seguenti precauzioni può causare guasti agli pneumatici e incidenti. Gli pneumatici sono l'unico punto di contatto tra la moto e il suolo, il che li rende elementi fondamentali per la sicurezza.

Attenersi alle seguenti regole:

- Controllate lo stato e la pressione degli pneumatici prima di guidare e regolate la pressione se necessario. Non sovraccaricate la moto.
- Sostituite gli pneumatici quando il battistrada è usurato fino al limite di usura o quando sono visibili crepe o danni. Utilizzate sempre pneumatici delle dimensioni e della qualità specificate nel presente manuale.
- Leggere attentamente questa sezione del manuale. Le condizioni non ottimali degli pneumatici possono causare slittamenti e perdita di controllo. Prestare la massima attenzione quando si guida con pneumatici nuovi.



AVVERTENZA:

Controllare regolarmente la pressione degli pneumatici e mantenerla entro i valori raccomandati. Se si nota un calo di pressione, ispezionare gli pneumatici alla ricerca di chiodi, forature o danni al bordo del cerchione e verificare che lo stelo della valvola non presenti perdite.



Conservazione degli pneumatici

Se la moto non viene utilizzata per un periodo prolungato, regolate la pressione degli pneumatici al livello specificato. Gli pneumatici sono realizzati in gomma semivulcanizzata e non devono essere conservati a temperature inferiori allo zero, poiché ciò può causare crepe e il malfunzionamento del prodotto. Conservate gli pneumatici in un luogo a temperatura costante, preferibilmente al chiuso.

Condizioni e specifiche degli pneumatici

Uno stato o specifiche non corrette degli pneumatici influiranno negativamente sulle prestazioni della moto. I danni agli pneumatici possono causare il loro sgonfiaggio improvviso e la perdita di controllo. Un'usura eccessiva altera la forma degli pneumatici e le caratteristiche di maneggevolezza.

Controllate lo stato e la pressione degli pneumatici prima di ogni partenza. Sostituite gli pneumatici se presentano danni o tagli significativi o se sono usurati fino all'indicatore di limite di usura.



CONSIGLIO:

Quando si sostituiscono gli pneumatici, assicurarsi che quelli nuovi siano conformi alle dimensioni e alle specifiche elencate di seguito. Il montaggio di pneumatici di dimensioni o tipo errati comprometterà la manovrabilità e potrà causare una perdita di controllo.

Si raccomanda vivamente di utilizzare esclusivamente pneumatici conformi alle specifiche.

Pneumatico anteriore	Pneumatico posteriore
110/70-17	140/70-17



Rodaggio del motore

Sebbene i componenti del motore siano realizzati con materiali di alta qualità e prodotti secondo standard elevati, è essenziale un corretto rodaggio di tutte le parti mobili prima di un utilizzo a pieno carico. Le prestazioni a lungo termine del motore e la sua durata dipendono dal rodaggio e da un'attenta manutenzione durante il periodo iniziale. Durante il rodaggio, evitare regimi elevati del motore all'avvio e durante la guida. Non accelerare bruscamente, poiché ciò può causare sollecitazioni d'urto sul gruppo motopropulsore e compromettere la qualità del rodaggio. Una volta avviato il motore, lasciarlo riscaldare a basso regime prima di mettersi in marcia. Procedere a bassa velocità per il primo o i primi due km, quindi riprendere la guida normale.

Rispettare i limiti di regime del motore indicati nella tabella sopra riportata durante il periodo di rodaggio.

Chilometraggio (km)	Acceleratore (%)	Regime del motore (giri/min)
Primi 500 km (frenata)	≤ 30	≤ 4.500
Tra 500 e 1.000 km	--	≤ 7.000



CONSIGLIO:

Al termine del periodo di rodaggio, eseguire un intervento di manutenzione: serrare tutti i dispositivi di fissaggio e regolare i componenti per garantire prestazioni ottimali e prolungare la durata del motore. In caso di problemi durante il periodo di rodaggio, contattare immediatamente il proprio concessionario o centro di assistenza Rieju.



AVVERTENZA:

- Una volta spento il motore, sia questo che il tubo di scarico rimangono molto caldi. Parcheggiare la moto in un luogo in cui pedoni e bambini non possano entrare in contatto con questi componenti caldi per evitare ustioni.
- Non parcheggiare la moto su pendenze o su terreno morbido, poiché ciò potrebbe causarne il ribaltamento e aumentare il rischio di incendio causato da una perdita di carburante.
- Non parcheggiare la moto sull'erba secca o vicino a materiali infiammabili.



Diagnosi del sistema di iniezione elettronica del carburante (IEC)

- Prima di installare una nuova batteria, verificare che i connettori dei cablaggi dei componenti dell'IEC (Iniezione Elettronica di Carburante) siano ben fissati, compreso il sensore di ossigeno, e assicurarsi che sia stato aggiunto carburante.
- Durante l'installazione della batteria, utilizzare un attrezzo per fissare saldamente i cavi ai terminali negativo e positivo della batteria. Non serrarli a mano.
- Assicurarsi che nel serbatoio rimangano almeno 3 litri di carburante, altrimenti il sistema EFI potrebbe non funzionare correttamente. Effettuare il rifornimento quando il livello del carburante è pari o inferiore a una tacca.



AVVERTENZA:

- Per i veicoli nuovi o per quelli rimasti senza carburante, non attivare l'interruttore di sicurezza finché il serbatoio non è stato riempito. In caso contrario, la pompa del carburante funzionerà a secco, compromettendo gravemente la sua durata.
- Se la spia di malfunzionamento non si accende mentre il motore è in funzione, ma lampeggia una volta spento il motore, si tratta di un malfunzionamento storico che non influisce sull'intero veicolo e che scomparirà automaticamente dopo un certo periodo di tempo.

Se la spia gialla di malfunzionamento si accende sul cruscotto mentre il motore è in funzione, ciò indica un malfunzionamento di uno o più componenti del sistema di iniezione elettronica del carburante (IEC). Sono necessarie una diagnosi e una riparazione.

In casi quali l'installazione di una nuova batteria, una perdita di potenza durante la guida, il riavvio della batteria dalla modalità standby, un funzionamento anomalo al minimo o la rimozione/installazione di un fusibile, eseguire un ripristino del sistema IEC come segue:

1. Accendere il pulsante di accensione e l'interruttore del motore.
2. Premere la leva della frizione, inserire la folle e avviare il motore. Dopo 10 secondi, spegnere l'interruttore di spegnimento del motore.
3. Dopo altri 10 secondi, riattivare l'interruttore di spegnimento del motore.
4. Ripetere questa procedura due volte.



GUIDA SICURA

Prima di mettersi alla guida

1. Non guidare dopo aver assunto farmaci o se non sei concentrato/a.
2. Ispezionate la moto prima di partire.
3. Indossate un casco, indumenti aderenti di colore chiaro e dispositivi di protezione per il corpo.
4. Non guidare se non ti senti bene.
5. Non guidare se hai assunto alcol o sostanze stupefacenti o se non sei in possesso della patente di guida.

Durante la guida

1. Guidate con delicatezza, mantenete la calma e concentratevi completamente sulla strada.
2. Mantenete una velocità costante e rimanete sulla destra.
3. Prestare molta attenzione agli incroci. Procedere solo quando è sicuro farlo.
4. Azionate gli indicatori di direzione prima di sorpassare o cambiare corsia. Completate la manovra solo dopo esservi



siate certi che sia sicuro e mantenete una distanza adeguata dagli altri veicoli e dai pedoni.

5. Di notte, riducete la velocità poiché la visibilità è ridotta.
6. Non frenate senza necessità e non cambiate corsia frequentemente.
7. Per evitare incidenti, evitate di frenare o accelerare bruscamente.
8. Riducete la velocità prima di svoltare per evitare di sbandare.
9. Quando il manto stradale è bagnato dopo la pioggia, gli spazi di frenata aumentano. In tali condizioni, guida lentamente e frena delicatamente.
10. Se notate irregolarità durante la guida, fermate la moto e controllate immediatamente i freni.

Durante la sosta

1. Spegnete il motore e bloccate lo sterzo.
2. Parcheggiate in una zona stabile utilizzando il cavalletto laterale.
3. Verificate che non vi siano perdite di carburante, olio o liquido di raffreddamento.
4. Allontanate la moto da una fonte di calore e non fumate nelle vicinanze.



RODAGGIO

Funzionamento del motore

Sia a caldo che a freddo, il motore deve rimanere al minimo per un periodo di tempo sufficiente prima dell'avviamento, per garantire che l'olio raggiunga tutte le parti lubrificate.

Durante il rodaggio, il regime del motore non deve superare i 4.500 giri/min per i primi 500 km e i 7.000 giri/min tra i 500 e i 1.000 km.

Durante il rodaggio, sia il regime del motore che le marce devono essere cambiate frequentemente. La moto non deve essere guidata in modo continuativo per lunghi periodi a una velocità fissa senza cambiare marcia.

Quando il motore funziona per un periodo prolungato a un regime basso costante durante il rodaggio, l'usura dei componenti aumenta. Non si deve quindi guidare a un regime basso costante per periodi prolungati.

Durante il rodaggio, evitare accelerazioni e frenate brusche, salvo in caso di emergenza.

Non guidare a regimi troppo elevati. Anticipare la decelerazione e mantenere il motore al regime corretto in ogni momento.

Evitate di guidare per lunghi periodi durante la fase di rodaggio, in modo da consentire al motore di riposare.

Il periodo di rodaggio ha un'influenza molto importante sulla durata del veicolo e sul consumo di car-



. È quindi necessario leggere attentamente il manuale prima dell'uso. (Durante i primi 500 km, un corretto utilizzo del veicolo garantirà buone prestazioni e un'ottima esperienza di guida.

Rodaggio degli pneumatici

La superficie degli pneumatici è morbida. Una guida ad alta velocità può facilmente causare situazioni pericolose. Per ottenere la massima aderenza, il processo di rodaggio è essenziale.

Durante i primi 200 km, è possibile rodare gli pneumatici affrontando le curve a bassa velocità fino a quando tutti i bordi del battistrada non saranno completamente rodati.

Una protuberanza sullo pneumatico comporta un rischio di incidente. È possibile prevenire tali protuberanze effettuando correttamente il rodaggio.

Rodaggio dell'impianto frenante

Durante i primi 500 km, i nuovi dischi dei freni rimangono nelle loro condizioni originali e non hanno quindi raggiunto il loro livello ottimale di attrito. Per compensare la ridotta efficacia della frenata, esercitate una pressione leggermente superiore sulla leva del freno.



ATTENZIONE:

- Durante il rodaggio di un veicolo nuovo è necessario variare di tanto in tanto il regime del motore. Non guidare continuamente a una velocità fissa. L'obiettivo è sottoporre i componenti a un carico tale da consentire loro di adattarsi completamente, senza però esercitare uno sforzo eccessivo.



GUIDA DEL VEICOLO

Ispezione prima della guida

Se non si ispeziona il veicolo prima della guida, aumenta la probabilità di incidenti e danni. Prestare attenzione ai seguenti elementi:

Sistema di sterzo

- Il manubrio gira in modo fluido e senza scatti.
- Il piantone dello sterzo non si muove né sembra allentato.

Acceleratore

- Il cavo dell'acceleratore presenta un gioco corretto (da 2 a 6 mm).
- L'acceleratore gira in modo fluido senza incepparsi.

**Freni**

- La leva del freno e il pedale del freno funzionano normalmente.
- Il livello del liquido dei freni nel serbatoio è corretto.
- Quando si frena, si avverte chiaramente il punto di pressione.
- Il disco del freno e le pastiglie devono essere privi di acqua e macchie d'olio.

Ammortizzatore

- Premere per assicurarsi che torni indietro senza intoppi.

Catena di trasmissione

- Non sono presenti segni di usura o danni eccessivi.
- La tensione della catena è corretta.



Pneumatici

- La pressione degli pneumatici è corretta.
- La profondità del battistrada non presenta segni di usura eccessiva.
- La superficie del battistrada è priva di crepe o tagli.

Olio motore

- Il livello dell'olio è corretto.

Sistema di raffreddamento

- Il livello del liquido di raffreddamento è corretto.
- Non si riscontrano perdite di liquido di raffreddamento.

Illuminazione

- I fari anabbaglianti/le luci di posizione anteriori, le luci posteriori/le luci dei freni, gli indicatori di direzione, i fari anteriori e l'illuminazione della plancia funzionano tutti normalmente.



Indicatori luminosi

- Gli abbaglianti, la luce di folle e gli indicatori di direzione azionati dal pulsante sulla leva del freno funzionano correttamente. La spia di avvertimento della pressione dell'olio, la spia di malfunzionamento del motore, la spia di avvertimento della temperatura dell'acqua e quella di avvertimento del livello dell'olio non lampeggiano né si accendono una volta avviato il motore.

Clacson

- Funziona correttamente.

Interruttore di sicurezza del motore

- Funziona correttamente.

Cavalletto laterale

- Si può retrarre ed estendere normalmente.

Specchietti retrovisori

- Con il veicolo in posizione verticale, gli oggetti situati a meno di 10 m dietro e a 4 m ai lati dovrebbero essere chiaramente visibili in entrambi gli specchietti retrovisori.
- Se ciò non avviene, regolare l'angolazione degli specchietti di conseguenza.



ISPEZIONE E MANUTENZIONE

Ispezione quotidiana

Dopo aver utilizzato il veicolo in condizioni avverse, dopo la pioggia o dopo averlo lavato, è necessario lubrificarlo correttamente. Per guidare in sicurezza, è necessario mantenere una buona lubrificazione delle parti in movimento, il che è necessario per prolungare la durata del veicolo.

L'ispezione quotidiana e i punti di lubrificazione includono:

- La leva della frizione.
- La leva del freno.
- Il cuscinetto del pedale del freno.
- L'asta del cavalletto laterale e il gancio della molla del cavalletto laterale.
- Le aste dei poggiapiedi e le molle di ritorno del conducente e del passeggero.
- Catena di trasmissione.



ATTENZIONE:

- Ad eccezione della catena di trasmissione, che richiede olio, si raccomanda di lubrificare gli altri punti con grasso al litio colorato.



Sostituzione dell'olio motore (o con filtro dell'olio)

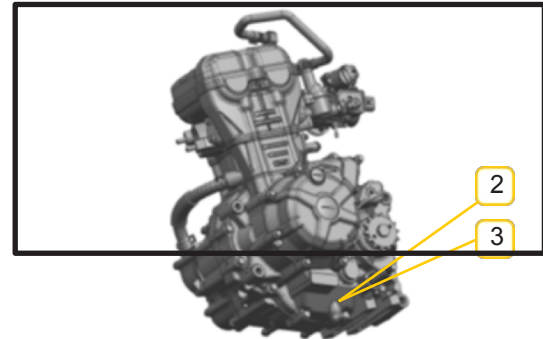
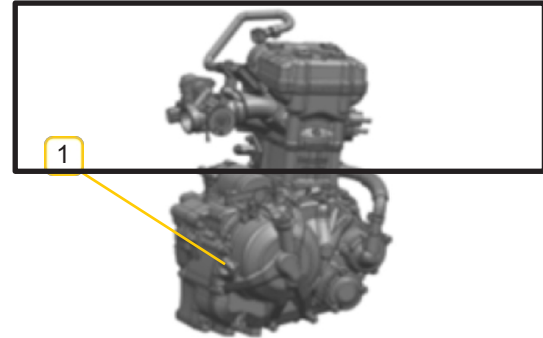
1. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare per 2-3 minuti, quindi spegnerlo.
2. Posizionare un recipiente sotto il motore per raccogliere l'olio esausto.
3. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio motore (1), il dado di scarico (2) e la guarnizione (3), quindi scaricare completamente l'olio.
4. Rimuovere il coperchio esterno del filtro dell'olio (4).



SUGGERIMENTO:

Se non è necessario sostituire il filtro dell'olio, saltare i passaggi da 4 a 7.

5. Posizionare un recipiente per lo scarico dell'olio sotto il carter.
6. Rimuovere l'astina di livello dell'olio (5), il dado di scarico (2) e la guarnizione (3), quindi scaricare completamente l'olio.
7. Se necessario, far pulire o sostituire il filtro dell'olio presso un centro di assistenza.





8. Aggiungere l'olio motore appropriato.

CAPACITÀ OLIO	
Senza sostituzione del filtro dell'olio	1 L
Con sostituzione del filtro dell'olio	1,1 L
Motore nuovo	1,2 L

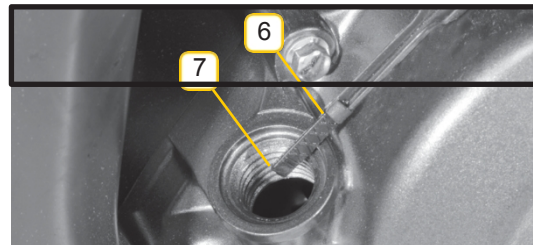
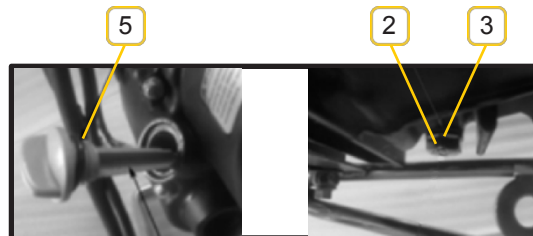
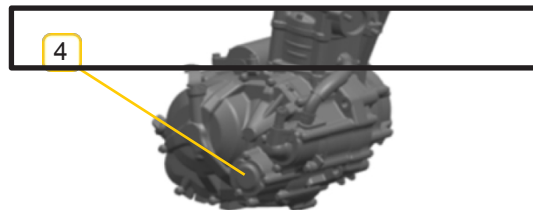
9. Avviare il veicolo e lasciarlo girare al minimo per alcuni minuti. Verificare la presenza di eventuali perdite d'olio. In tal caso, spegnere immediatamente il motore e individuarne la causa.

10. Il livello ottimale corrisponde alla parte superiore dell'asta (6) come punto massimo. Il livello minimo dell'olio è la posizione (7).



CONSIGLIO:

Far funzionare il motore con un livello di olio insufficiente causerà danni ai componenti. Un eccesso di olio influirà sulla velocità del veicolo e potrebbe persino danneggiare alcune parti del motore.





Manutenzione ordinaria

Ispezioni, regolazioni e lubrificazioni regolari garantiranno le condizioni di funzionamento più sicure ed efficienti per la vostra moto. Gli intervalli di tempo indicati nel programma di manutenzione ordinaria costituiscono solo un riferimento generale. L'intervallo di manutenzione può essere ridotto in base al clima, alla posizione geografica, al terreno e all'uso previsto.



AVVERTENZA:

Se la moto non viene sottoposta a una corretta manutenzione, o se la manutenzione viene eseguita in modo errato, il rischio di lesioni durante la manutenzione o il funzionamento può aumentare. Se non siete sicuri di come eseguire la manutenzione, contattate il vostro concessionario o centro di assistenza.



AVVERTENZA:

Dopo un viaggio, il motore, il tubo di scarico, i dischi dei freni e le pastiglie dei freni possono diventare molto caldi. Per evitare ustioni, non toccare i componenti prima che si siano raffreddati.



AVVERTENZA:

Salvo diversa indicazione, spegnere sempre il motore prima di eseguire la manutenzione della moto. Un motore in funzione può causare lesioni se entra in contatto con il corpo o con gli indumenti. Gli impianti elettrici possono causare scosse elettriche o incendi. Eseguire interventi di manutenzione o riparazioni mentre il motore è in funzione può causare lesioni agli occhi, incendi o avvelenamento da monossido di carbonio.



Candela

La candela di accensione è un componente importante del motore ed è facile da ispezionare.

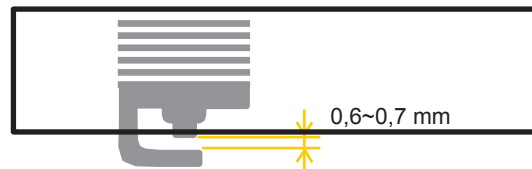
Rimuovere periodicamente e ispezionare la candela di accensione poiché il calore e i depositi di carbonio la deteriorano lentamente. Se l'elettrodo è eccessivamente eroso o se è presente una quantità eccessiva di carbonio o altri depositi, sostituire la candela di accensione con una del tipo e della classe termica raccomandati.



CONSIGLIO: Prima di montare una candela di accensione, misurate la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro e regolatela in base alle specifiche.



ATTENZIONE: durante l'installazione della candela di accensione, pulire sempre la superficie dell'alloggiamento della rondella per impedire che detriti penetrino nella camera di combustione. Avvitare la candela di accensione a mano seguendo la filettatura e terminare serrando con una chiave a forchetta adatta.



TIPO DI CANDELA

CR9 E (NGK)

DISTANZA TRA GLI ELETTRUDI

0,6~0,7 mm

SPECIFICHE DI COPPIA

25 Nm



Olio motore e filtro dell'olio

Prima di ogni partenza, controllare il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello fissata al tappo dell'olio.



Scelta dell'olio motore

L'olio motore è un elemento essenziale per le prestazioni e la durata del motore. Utilizzare esclusivamente l'olio specificato ed evitare di utilizzare olio motore, olio per trasmissioni o olio vegetale come sostituti. Olio raccomandato: olio motore per benzina di qualità SMART OIL 10W-40.

Se si passa a un olio diverso, questo deve essere di qualità SG o superiore e la sua viscosità deve essere scelta in base alle condizioni locali e alla temperatura. Durante il cambio dell'olio, scaricare completamente l'olio vecchio dal carter prima di aggiungere quello nuovo.



CONSIGLIO:

Non smaltire direttamente l'olio motore usato. Deve essere raccolto e smaltito correttamente per evitare l'inquinamento ambientale.



Controllo del livello dell'olio motore

1. Posizionare la moto su una superficie piana, assicurandosi che rimanga in piedi. Inclinando la moto si otterrà una lettura errata del livello dell'olio.
2. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare per 2-3 minuti, quindi spegnerlo.



CONSIGLIO:

Attendere che il motore si raffreddi prima di controllare il livello, per evitare letture errate causate dall'elevata temperatura dell'olio.

3. Attendere 5 minuti affinché l'olio torni allo stato normale, quindi controllare il livello con l'astina di livello.



CONSIGLIO:

Il livello dell'olio deve trovarsi tra il segno inferiore e quello superiore dell'astina.

4. Se il livello dell'olio si trova sul segno inferiore o al di sotto di esso, aggiungere l'olio motore raccomandato fino a raggiungere il segno superiore.



Sistema di raffreddamento

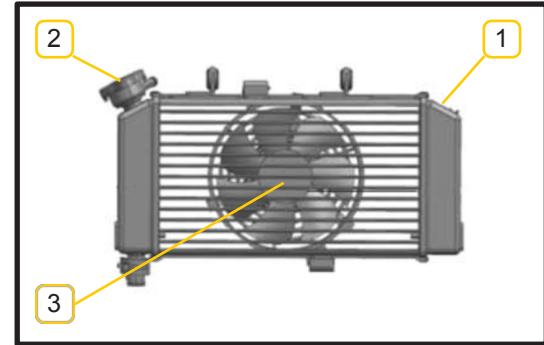
Il radiatore ha una potenza di raffreddamento molto elevata grazie alla ventilazione forzata fornita dalla ventola elettrica che si attiva quando necessario. Si trova sul lato anteriore destro della moto, dietro la griglia di protezione.



CONSIGLIO: Verificate che il radiatore sia completamente pieno, poiché ciò garantisce che il liquido di raffreddamento circoli in tutto il circuito. Per controllare il livello del liquido, sollevate il coperchio del radiatore una volta che il veicolo si è raffreddato e rabboccate se necessario.



ATTENZIONE: Non aprire mai il coperchio del radiatore quando il motore è caldo. Il liquido in ebollizione può fuoriuscire sotto pressione, il che è pericoloso. Utilizzare liquido antigelo in circuito chiuso. L'uso di qualsiasi altro fluido può danneggiare i componenti del radiatore o del circuito di raffreddamento. Questo tipo di guasto non è coperto dalla garanzia del veicolo.



- 1 Radiatore.
- 2 Tappo del radiatore.
- 3 Ventola di raffreddamento.

TIPO DI LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

GRO 30% GREEN

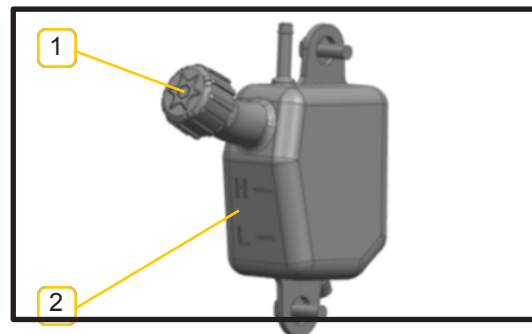


Il liquido di raffreddamento è composto da concentrato di liquido di raffreddamento e acqua distillata. Ha una funzione antigelo. Dissipa il calore tramite la circolazione per abbassare la temperatura del motore. I veicoli nuovi vengono riempiti di liquido di raffreddamento in fabbrica. Durante la manutenzione, prestare attenzione al livello del liquido di raffreddamento (2). Se si trova al di sotto del limite inferiore, rabboccarlo tempestivamente:

1. Aprire il tappo del radiatore (1), aggiungere il liquido di raffreddamento nel serbatoio fino a raggiungere all'incirca il limite superiore.

Se il liquido di raffreddamento del radiatore è torbido o se il ciclo di manutenzione è scaduto, sostituirlo immediatamente. Se il liquido di raffreddamento, il radiatore o il serbatoio sono stati sostituiti, aggiungere il liquido di raffreddamento seguendo questi passaggi:

1. Posizionare la moto su una superficie piana e abbassare il cavalletto laterale.
2. Rimuovere il tappo del radiatore e aggiungere liquido di raffreddamento fino a quando non raggiunge il collo di riempimento e non è più possibile aggiungerne altro.
3. Rimettete il tappo del radiatore al suo posto e serratelo.



4. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per 2-3 minuti.

5. Riaprire il tappo del radiatore e continuare ad aggiungere liquido di raffreddamento fino a riempire il serbatoio.

6. Ripetere questa operazione tre volte. Rimettere in posizione il tappo del radiatore e serrarlo.

7. Aprire il tappo del serbatoio e versare circa 168 ml di liquido di raffreddamento.



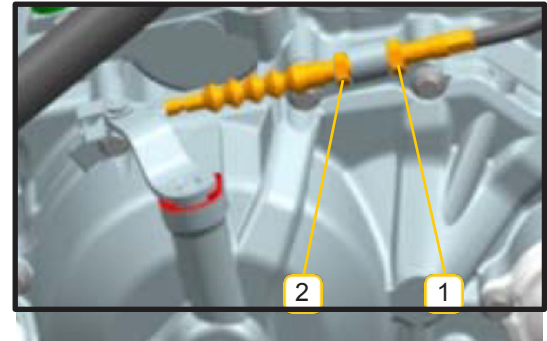
Ispezione dell'impianto di raffreddamento

Verificare la presenza di eventuali perdite in corrispondenza dei raccordi della pompa dell'acqua e del tubo flessibile del liquido di raffreddamento e ispezionare i tubi flessibili per individuare eventuali danni o segni di usura. Stringere i tubi flessibili per evidenziare eventuali crepe e sostituirli se ne vengono individuate. Se si rilevano perdite, contattare un tecnico qualificato. Non tentare di smontare il sistema da soli. Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio, assicurandosi che rimanga compreso tra i segni minimo e massimo. Aggiungere liquido di raffreddamento se necessario.

Regolazione della frizione

Afferrare la leva della frizione e azionarla. Il gioco all'estremità della leva, prima di avvertire una certa resistenza, dovrebbe essere compreso tra 10 e 20 mm.

- 1- Dado di bloccaggio.
- 2- Vite di regolazione.





Sostituzione del filtro dell'aria

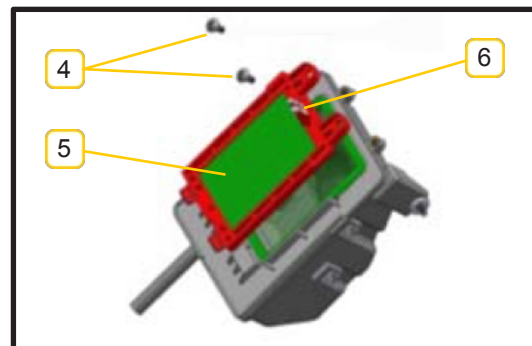
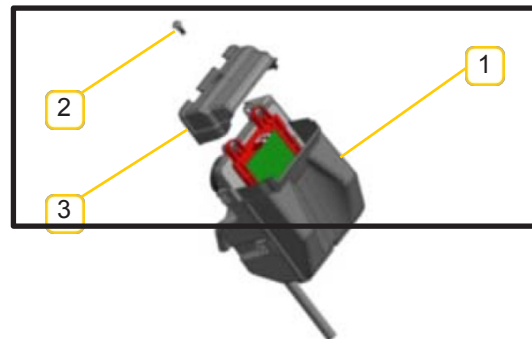
La scatola del vento (1) deve essere sottoposta a manutenzione regolare secondo il programma di manutenzione. In ambienti particolarmente umidi o polverosi, sono necessarie ispezioni e sostituzioni più frequenti.

1. Rimuovere il sedile anteriore.
2. Rimuovere i bulloni del coperchio della camera d'aria (2) e apritela (3).
3. Rimuovere il bullone dell'elemento filtro aria (4) ed estrarre il filtro esaurito.
4. Installare il nuovo elemento filtrante dell'aria (5) nella scatola del filtro, serrare il bullone dell'elemento e avvitare il dado del morsetto (6).
5. Reinstallare il coperchio della camera d'aria e serrare i bulloni del coperchio.



SUGGERIMENTO:

Non avviare il motore prima di aver installato il filtro, poiché l'aria non filtrata e carica di polvere causerà un'usura eccessiva dei pistoni e dei cilindri.



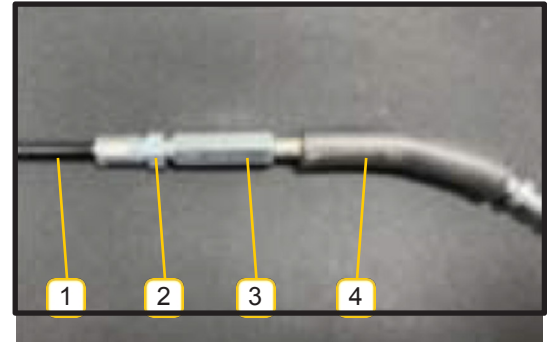


Regolazione del cavo dell'acceleratore

1. Verificare che la manopola dell'acceleratore ruoti senza intoppi tra la posizione completamente aperta e quella completamente chiusa.
2. Ispezionare il cavo dell'acceleratore tra la manopola e il corpo dell'acceleratore per individuare eventuali danni. Se il cavo è sfilacciato, incastrato o posizionato in modo errato, sostituirlo immediatamente.
3. Verificare che il gioco (rotazione) della manopola dell'acceleratore sia compreso tra 2 e 6 mm.

Procedura di regolazione

1. Rimuovere i coperchi di protezione.
2. Allentare il dado di bloccaggio (2), quindi ruotare quello di regolazione (3). Se è necessaria un'ulteriore regolazione, allentare il dado di regolazione (2) e ruotare la vite di regolazione.
3. Regolare fino a ottenere un gioco della manopola dell'acceleratore compreso tra 2 e 6 mm.
4. Serrare il dado di regolazione per bloccare la regolazione.
5. Riposizionare il coperchio di protezione nella sua posizione originale.



1. Cavo dell'acceleratore (1).
2. Dado di bloccaggio (2).
3. Dado di regolazione (3).
4. Copertura di protezione (4).



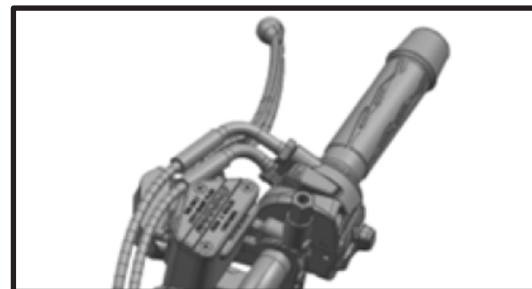
Ispezione dell'impianto frenante

L'impianto frenante è soggetto a usura nel corso del tempo. Se l'usura raggiunge un limite specificato, i componenti devono essere sostituiti presso un centro di assistenza autorizzato.

Lo spessore minimo consentito del disco del freno è di 3 mm. Effettuare i seguenti controlli dell'impianto frenante prima di ogni avviamento:

1. Controllare il livello del liquido nel serbatoio del liquido dei freni e verificare l'assenza di perdite su tutto il sistema.
2. Ispezionare i tubi flessibili dei freni e il serbatoio del liquido per individuare eventuali perdite o crepe.
3. Verificare lo stato di usura dei dischi e delle pastiglie dei freni.
4. Il gioco della leva del freno anteriore dovrebbe essere compreso tra 10 e 20 mm, mentre quello del pedale del freno posteriore dovrebbe essere compreso tra 20 e 30 mm.

Controllare il livello del liquido dei freni. Dovrebbe trovarsi tra le due linee segnate sul serbatoio. Una quantità insufficiente o eccessiva di liquido comprometterà le prestazioni di frenata. Il livello deve essere mantenuto entro l'intervallo specificato.



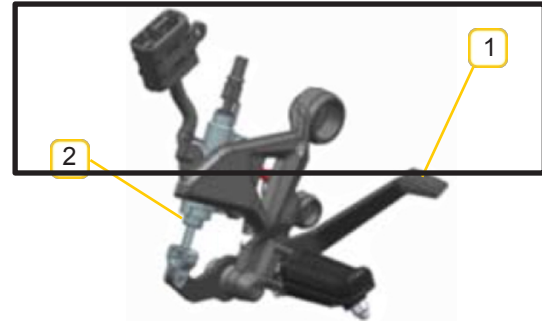
ATTENZIONE:

- I freni a disco idraulici funzionano ad alta pressione. Per garantire sicurezza e affidabilità, i tubi flessibili dei freni, il serbatoio del liquido e il liquido dei freni devono essere sostituiti agli intervalli specificati nel presente manuale.
- Se la leva del freno risulta molle o oppone poca resistenza quando viene azionata, ciò indica la presenza di aria nell'impianto frenante idraulico. Far spurgare l'impianto da un'officina o da un concessionario autorizzato prima di mettersi in marcia. La presenza di aria nell'impianto frenante riduce l'efficacia della frenata e può causare perdita di controllo e incidenti.



Regolazione del freno posteriore

1. Posizionare la moto su dei cunei.
2. Controllare il gioco del pedale del freno posteriore (1). Il gioco corrisponde alla distanza tra la posizione di riposo e il momento in cui i freni iniziano ad azionarsi.
3. Se è necessaria una regolazione, allentare il dado di regolazione (2) e regolare la lunghezza esposta del dado stesso per aumentare o diminuire la corsa del pedale.
4. Rilasciare più volte il pedale del freno posteriore (1) prima di rilasciare il freno e verificare che la ruota posteriore giri liberamente.
5. Una volta effettuata la regolazione corretta, serrare il dado di fissaggio (2) per bloccarlo.

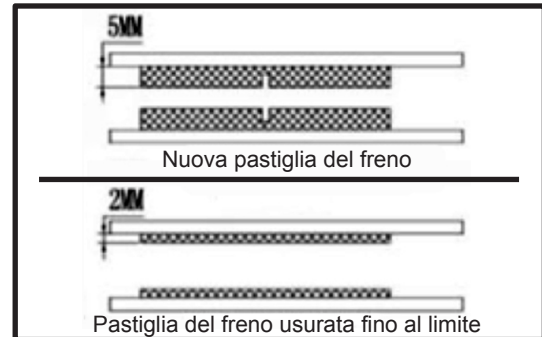


Pedale del freno posteriore (1).
Bullone di regolazione della posizione del pedale del freno posteriore (2).

Ispezione delle pastiglie dei freni anteriori e posteriori

Verificare che le pastiglie dei freni non abbiano raggiunto il limite massimo di spessore.

Ispezionare regolarmente le pastiglie dei freni anteriori e posteriori secondo il programma di manutenzione e lubrificazione. Lo spessore minimo consentito di ciascuna pastiglia è di 2 mm. Se le pastiglie sono usurate al punto da sfiorare il disco del freno, farle sostituire immediatamente da un concessionario autorizzato o da un centro di assistenza.





Controllo del livello del liquido dei freni

Freno anteriore

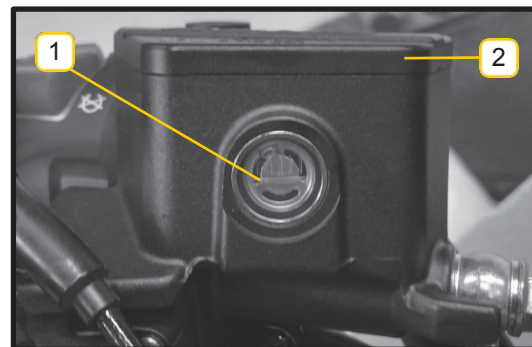
Segno del livello massimo (interno)

Segno del livello minimo (1) Serbatoio del liquido dei freni anteriori (2)

Freno posteriore

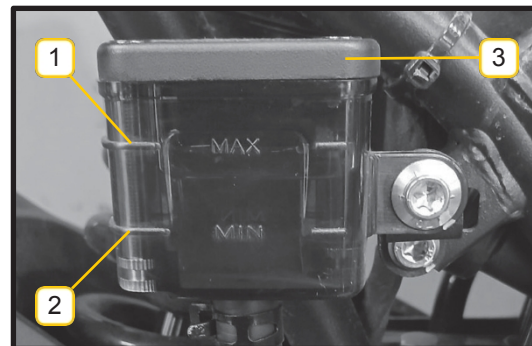
Segno di livello massimo (1) Segno di livello minimo (2)

Tappo del serbatoio del liquido freni posteriore (3)



ATTENZIONE:

• Il liquido dei freni nell'impianto frenante a disco idraulico non deve essere contaminato da acqua o altre impurità, poiché ciò causerebbe gravi danni all'impianto frenante e ridurrebbe le prestazioni di frenata. Il liquido dei freni è altamente corrosivo. Evitare che entri in contatto con superfici verniciate o parti in plastica, poiché le danneggerebbe. Utilizzare esclusivamente liquido freni DOT 4.



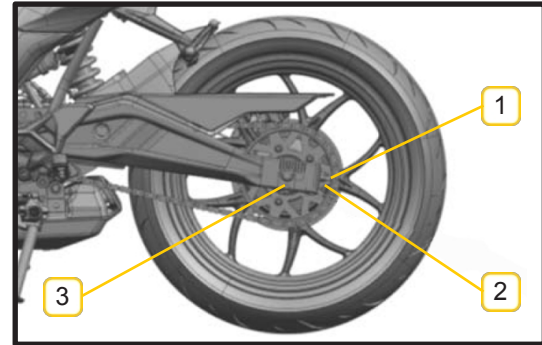


Catena di trasmissione (regolazione e tensione)

La catena deve essere regolata in modo da avere una tolleranza di 30-40 mm nel punto centrale, tra la velocità in uscita e il pignone posteriore.

Per regolare la tensione corretta, è necessario eseguire questi passaggi su entrambi i lati della ruota:

- 1-Portare il veicolo in folle e allentare il dado e il perno (1) della ruota posteriore.
- 2-Allentare i dadi di fissaggio (3)
- 3-Utilizzando le viti (2), regolare la tensione della catena, assicurandosi che la distanza sia sempre la stessa su entrambi i lati del perno. A tal fine, utilizzare i segni del righello (4) sul forcellone.
- 4-Fissare la posizione con i due dadi (3) e serrare il bullone di fissaggio del perno della ruota posteriore.



CONSIGLIO: la catena deve essere mantenuta perfettamente pulita e lubrificata correttamente ogni settimana.



Ispezione della catena di trasmissione

Prima di ogni spostamento, controllare la lunghezza della catena di trasmissione e le superfici di contatto dei pignoni anteriori e posteriori. Ispezionare regolarmente lo stato della catena e dei pignoni come specificato nel manuale di manutenzione.

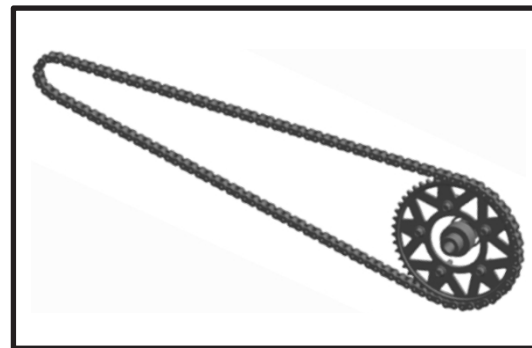


CONSIGLIO:

Se i pignoni anteriori o posteriori sono usurati al limite della loro durata utile, contattare il proprio concessionario o centro di assistenza per la loro sostituzione.

Portare il cambio in folle e spegnere il motore (disinserire l'accensione).

Con le dita, spostare la parte centrale della catena verso l'alto e verso il basso per verificare che la tensione sia corretta. Ispezionare la catena di trasmissione per individuare eventuali danni, usura eccessiva o allungamento. Sostituire la catena se è danneggiata, usurata o troppo lunga. Ispezionare i pignoni anteriore e posteriore per verificare la presenza di usura eccessiva, denti danneggiati o rotti. Sostituire i pignoni se necessario.





Ispezione del cavalletto laterale e lubrificazione



ATTENZIONE:

• Se il cavalletto laterale non si estende o non si ritrae agevolmente, farlo ispezionare e riparare immediatamente da un centro di assistenza autorizzato. Un cavalletto malfunzionante può entrare in contatto con il terreno durante la guida, distraendo il conducente e causando una perdita di controllo.





Ispezione della forcella anteriore

Controllare regolarmente lo stato delle forcelle anteriori come specificato nel manuale di manutenzione.

Controllare i tubi della forcella per individuare eventuali graffi, segni di usura o perdite d'olio.

1. Posizionare la moto su una superficie piana, assicurandosi che rimanga in piedi.
2. Azionare il freno anteriore, quindi premere più volte il manubrio. Verificare che le forcelle si comprimano e rimbalzino in modo fluido.



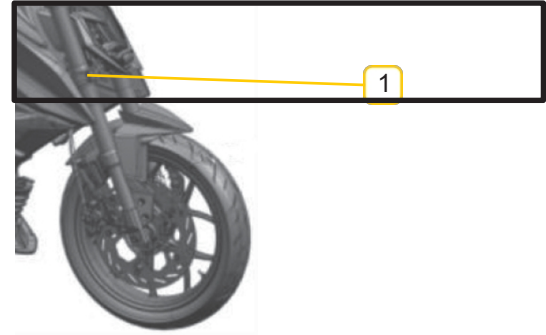
SUGGERIMENTO: Se riscontrate danni o se le forcelle non funzionano in modo fluido, contattate il vostro concessionario o un centro di assistenza per far eseguire un'ispezione o una sostituzione.



Ispezione della forcella anteriore

Ispezionate regolarmente la serie sterzo come specificato nel presente manuale. I cuscinetti della serie sterzo usurati o allentati possono causare condizioni di guida pericolose.

1. Afferrate la parte inferiore delle forcelle anteriori e provate a muoverle in avanti e indietro. Se avvertite del gioco, contattate il vostro concessionario o un centro di assistenza per un'ispezione e una manutenzione.



Ispezione dei cuscinetti delle ruote anteriori e posteriori

Controllare regolarmente i cuscinetti delle ruote come specificato nel manuale di manutenzione. In caso di gioco laterale nella ruota o se la ruota non gira correttamente, rivolgersi al proprio concessionario o al centro di assistenza per un controllo e la manutenzione.



Ispezione della batteria

La batteria si trova sotto la sella del conducente. Questa moto è dotata di una batteria al piombo-acido che non richiede manutenzione. Non è quindi necessario controllare il livello dell'elettrolito né aggiungere acqua distillata. È tuttavia opportuno ispezionare i collegamenti dei cavi della batteria e, se necessario, verificare che le viti di fissaggio della batteria siano ben serrate.

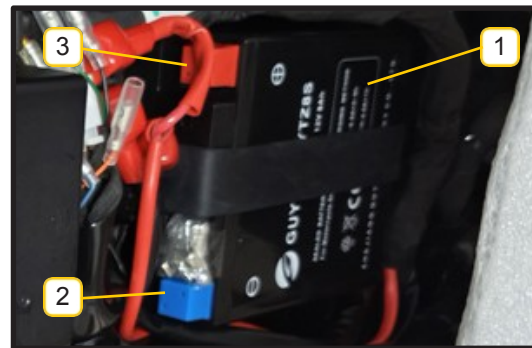


ATTENZIONE:

- Le batterie producono gas esplosivi. Tenetele lontane da scintille, fiamme, sigarette e qualsiasi altra fonte di incendio. Durante la ricarica in un ambiente chiuso, assicuratevi che la ventilazione sia sufficiente.
- Conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Controllo della carica della batteria

Se ritenete che la batteria sia quasi scarica, controllate la tensione ai terminali. Se è inferiore a 12,3 V, ricaricate immediatamente. Si prega di notare che l'uso di accessori elettrici aggiuntivi accelererà la scarica della batteria.



1. Batteria.
2. Cavo del terminale negativo (nero).
3. Cavo del terminale positivo (rosso).



Conservazione della batteria

1. Se non si utilizza la moto per più di un mese, rimuovere la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto.



CONSIGLIO: Spegnete sempre il veicolo prima di rimuovere la batteria. Scollegate i cavi in questo ordine: terminale negativo, poi terminale positivo.

2. Se il periodo di stoccaggio è previsto per più di 2 mesi, ispezionare la batteria almeno una volta al mese e ricaricarla se necessario.



CONSIGLIO: Durante l'installazione della batteria, collegare prima il terminale positivo, poi quello negativo.

3. Dopo l'installazione, verificare che i cavi della batteria siano collegati correttamente.



Sostituzione dei fusibili

La scatola dei fusibili contenente i fusibili per gli altri circuiti si trova sotto il sedile del veicolo. Se un fusibile si brucia, sostituirlo:

1. Spegnere il veicolo prima di aprire il sedile.
2. Rimuovere il fusibile bruciato e installarne uno nuovo con l'ampere specificato.



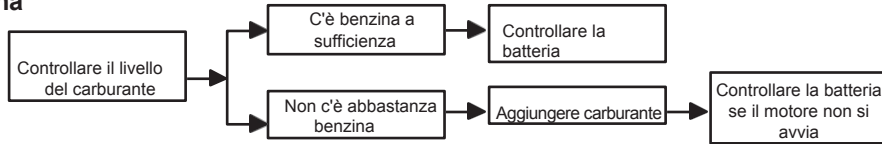
ATTENZIONE:

- Non installare mai un fusibile con un amperaggio superiore a quello specificato, poiché ciò potrebbe danneggiare l'impianto elettrico e causare un incendio.

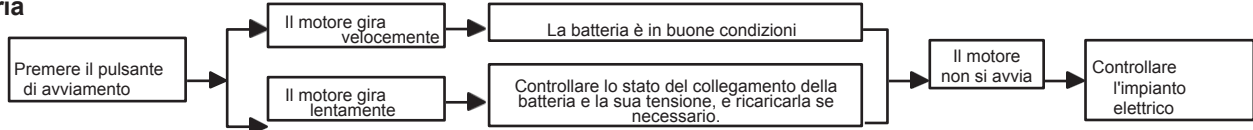


Tabella di risoluzione dei problemi relativi all'avviamento e alle prestazioni del motore a

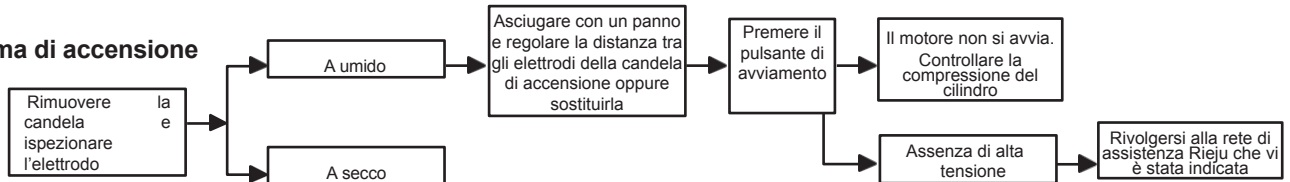
benzina



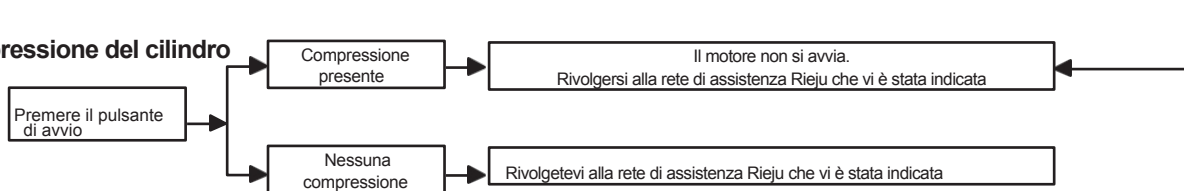
Batteria



Sistema di accensione



Compressione del cilindro





Programma di manutenzione

È necessario eseguire la manutenzione e la cura della moto secondo il calendario riportato di seguito.

Componente	Intervallo di manutenzione				
	500 km	3.500 km	6.500 km	9.500 km	+3.000 km
Filtro aria	L	C	C	C	C
Olio motore	C	C	C	C	C
Filtro olio	C	C	C	C	C
Controllare il funzionamento della pompa dell'olio	I	I	I	I	I
Controllare eventuali perdite nella trasmissione	I	I	I	I	I
Controllare eventuali perdite dal carter	I	I	I	I	I
Regolazione delle valvole				I	I(+9000 km)
Frizione			I	I	I
Candela	I	I	I	C	I/C (+10.000 km)
Tensione e usura della catena di trasmissione	I/E	I/E	I/E	C	I/E-C (+10.000 km)
Batteria	I	I	I	I	I-C(senecessario)
Impianto elettrico I	I	I	I	I	I
Tubi del carburante	I	I	I	I	I
Impianto di scarico	I	I	I	I	I
Funzionamento dei comandi, dell'acceleratore e dei cavi	I	I	I	I	I



Sterzo e manubrio					
Ammortizzatore					
Sospensioni anteriori/posteriori					
Cavallettolaterale		I/E	I/E	I/E	I/E
Meccanismo dei freni / pastiglie					
Liquido dei freni					I-C (ogni 2anni)
Pastiglie dei freni					I-C(a seconda dell'usura)
Disco dei freni					
Liquido di raffreddamento e livello					I-C(ogni2anni)
Illuminazione					
Pneumatici: pressione e stato					
Viti e dadi del motore					
Viti e dadi di ciascun componente					



In caso di utilizzo in zone estremamente umide o polverose, l'intervallo di manutenzione deve essere ridotto di conseguenza.

I: controllo-regolazione

C: sostituzione E:

lubrificazione

L: pulizia

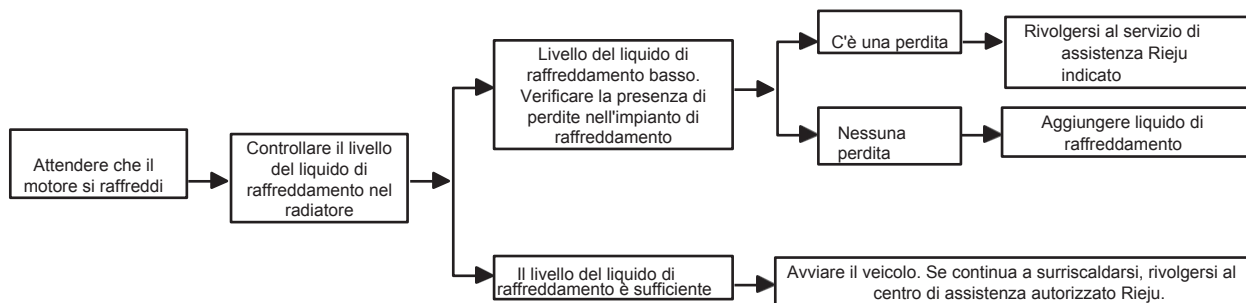


Surriscaldamento del motore



ATTENZIONE:

- Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Il liquido di raffreddamento e il vapore bollenti potrebbero fuoriuscire sotto pressione, causando gravi ustioni. Attendere sempre che il motore si sia completamente raffreddato prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.
- Per rimuovere il tappo del radiatore in tutta sicurezza: posizionare un panno spesso, ad esempio un asciugamano, sul tappo. Ruotarlo lentamente in senso antiorario fino a raggiungere il punto di scarico di tutta la pressione residua. Una volta che la pressione è stata completamente scaricata, premete sul tappo e continuate a ruotarlo in senso antiorario per rimuoverlo.





RIMESSAGGIO E PULIZIA DEL VEICOLO

Rimessaggio del veicolo

Se il veicolo non viene utilizzato per un periodo prolungato, è necessaria una manutenzione speciale che richiede determinati materiali, attrezzi e competenze tecniche. Raccomandiamo pertanto che tali operazioni vengano eseguite da un concessionario **Rieju**.

Se desiderate eseguire queste procedure autonomamente, seguite le modalità descritte di seguito:

- Sostituite completamente l'olio vecchio con quello nuovo.
- Tappate l'ingresso del filtro dell'aria e l'uscita di scarico con un panno imbevuto di olio pulito per impedire che l'aria umida penetri nel motore.
- Svuotate completamente il serbatoio da tutto il carburante.
- Rimuovete la batteria, pulitene la superficie con acqua saponata neutra e eliminate la ruggine dai poli positivo e negativo.
- Conservare la batteria in un locale con temperatura superiore a 0 °C.



- ☒ Regolare la pressione al valore specificato.
- ☒ Lavare accuratamente il veicolo.
- ☒ Spruzzare un protettivo per gomma sulla superficie di tutte le parti in gomma.
- ☒ Ricoprite l'intero veicolo con una cera protettiva per auto.
- ☒ Infine, coprite il veicolo e riponetelo in un luogo asciutto e ben ventilato.



ATTENZIONE:

- Ricaricate la batteria che avete rimosso una volta al mese.



Come rimettere in funzione il veicolo

- Lavate accuratamente il veicolo.
- Rimuovete i panni dall'ingresso del filtro dell'aria e dall'uscita di scarico.
- Sostituire l'intero olio motore e il filtro dell'olio.
- Installare la batteria.
- Avviare il veicolo.



Protezione del veicolo

A seconda dell'uso che ne fate, pulite frequentemente il veicolo e mantenetelo pulito e asciutto.

Rimuovete il prima possibile dallo spazio esterno eventuali tracce di sporco o residui quali escrementi di uccelli, asfalto o sale.

Cercate di utilizzare un telo copriauto. L'esposizione prolungata al sole può causare l'invecchiamento e lo scolorimento delle parti esterne.

Pulizia del veicolo

Pulite il veicolo con acqua fredda.

Pulirlo interamente con un panno inumidito con acqua e un detergente

neutro. Non spruzzare acqua direttamente sul veicolo.

Non lavare il veicolo con acqua ad alta pressione.



Nei giorni di pioggia o dopo la pulizia della moto, potrebbe formarsi una piccola quantità di condensa sotto forma di nebbia all'interno del faro o degli indicatori di direzione. È sufficiente accendere le luci per qualche istante e la condensa scomparirà. Si tratta di un fenomeno normale, poiché il sistema di illuminazione è dotato di fori di ventilazione.

**ATTENZIONE:**

Le prestazioni di frenata con i freni bagnati sono ridotte. Provate più volte l'impianto frenante a bassa velocità per asciugarlo rapidamente.



ATTENZIONE: Non applicare sgrassatori sugli assi delle ruote o sulla catena.



ATTENZIONE: RIEJU non si assume alcuna responsabilità in caso di utilizzo di sgrassatori corrosivi che potrebbero macchiare o danneggiare le parti della moto. **RIEJU** non è responsabile per danni o difetti causati dall'uso di acqua ad alta pressione per la pulizia della moto.



MODIFICHE E ACCESSORI

Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali **RIEJU**.

È possibile acquistare ricambi, accessori e altri prodotti originali **RIEJU** presso i concessionari autorizzati. I professionisti vi forniranno consulenza sull'installazione e sull'utilizzo.

La sicurezza, le prestazioni e la compatibilità di questi ricambi e prodotti sono state testate e garantite. D'altra parte, non si accetta alcuna responsabilità per ricambi o accessori non autorizzati.

Se avete intenzione di sostituire dei ricambi, assicuratevi che siano conformi a tutte le leggi e i regolamenti, affinché il vostro veicolo rispetti i requisiti nazionali in materia di veicoli stradali e le altre specifiche legali e tecniche.



ATTENZIONE:

- La modifica non autorizzata di componenti quali il sistema di controllo elettronico può causare danni al veicolo e incidenti.



GARANZIA

Norme regolamentari relative alla garanzia del produttore **RIEJU**.

Con la presente garanzia al consumatore finale, la società **RIEJU** garantisce al consumatore finale, acquirente di un veicolo prodotto da **RIEJU**, che i materiali e la lavorazione sono esenti da difetti, in conformità con i più elevati standard di qualità. Di conseguenza, **RIEJU** garantisce con la presente all'acquirente finale (di seguito denominato «Acquirente»), in conformità alle condizioni di seguito indicate, che la società riparerà gratuitamente qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione riscontrato su una motocicletta nuova durante il periodo di garanzia indicato. La presente garanzia non è in alcun modo limitata dal numero di chilometri percorsi o dal numero di ore di utilizzo.

Periodo di garanzia

La durata della garanzia è regolata dalla normativa vigente in materia nel Paese interessato al momento della vendita del veicolo.



Saranno escluse le richieste di garanzia relative a difetti che non siano stati segnalati a un rivenditore autorizzato **RIEJU** prima della scadenza del periodo di garanzia.

Obblighi dell'acquirente

RIEJU avrà il diritto di respingere i reclami qualora:

- a) L'acquirente non abbia sottoposto il veicolo alle ispezioni e/o agli interventi di manutenzione previsti nel manuale d'uso o abbia superato la data indicata per tali ispezioni o interventi di manutenzione; sono inoltre esclusi dalla garanzia i difetti che dovessero manifestarsi prima della data indicata per un'ispezione o un intervento



di manutenzione che non sono mai stati effettuati, o che saranno effettuati dopo la data indicata.

b) Gli interventi di ispezione, manutenzione o riparazione siano stati effettuati da terzi non riconosciuti o non autorizzati da **RIEJU**.

c) Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione effettuato in violazione dei requisiti tecnici, delle specifiche e delle istruzioni fornite dal costruttore.

d) Sono stati utilizzati ricambi non autorizzati da **RIEJU** per interventi di manutenzione o riparazione del veicolo, oppure il veicolo è stato utilizzato con carburanti, lubrificanti o altri liquidi (inclusi, ma non limitati a, prodotti per la pulizia) non espressamente menzionati nelle specifiche del Manuale d'uso.

e) Il veicolo è stato, in qualsiasi modo, alterato, modificato o dotato di componenti diversi da quelli espressamente autorizzati da **RIEJU** come componenti omologati del veicolo.

f) Il veicolo è stato immagazzinato o trasportato in modo incompatibile con i requisiti tecnici pertinenti.

g) Il veicolo è stato utilizzato per scopi particolari diversi dall'uso ordinario, quali competizioni, gare o tentativi di record.

h) Il veicolo è caduto o ha subito un incidente, causando danni diretti o indiretti.

Esclusioni dalla garanzia

Sono esclusi dalla garanzia i seguenti articoli:

a) Parti soggette a usura, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, candele, batterie, filtri del carburante, elementi del filtro dell'olio, catene (secondarie), pignoni di uscita del motore, dischi dei pignoni posteriori, filtri dell'aria, dischi dei freni, pastiglie dei freni, dischi della frizione, lampadine,



fusibili, le spazzole di carbone, le gomme dei poggiatesta, gli pneumatici, le camere d'aria, i cavi e altri componenti in gomma, il tubo di scarico e le rondelle.

b) I lubrificanti (ad esempio, olio, grasso, ecc.) e i fluidi di funzionamento (ad esempio, liquido della batteria, refrigerante, ecc.).

c) L'ispezione, la regolazione e gli altri lavori di manutenzione, così come tutti i tipi di operazioni di pulizia.

d) I danni alla verniciatura e la conseguente corrosione dovuti a fattori esterni quali pietrisco, sale, gas di scarico industriali e altri agenti ambientali, oppure a seguito di una pulizia inadeguata con prodotti non idonei.

e) I danni causati dai difetti, nonché le spese direttamente o indirettamente causate dal verificarsi dei difetti (ad esempio, spese di comunicazione, spese di alloggio, spese di noleggio auto, spese di trasporto pubblico, spese di traino, spese di corriere espresso, ecc., nonché qualsiasi altra perdita finanziaria (derivante, ad esempio, dalla perdita dell'uso di un veicolo, dalla perdita di reddito, dalla perdita di tempo, ecc.).

f) Fenomeni acustici o estetici che non incidono in modo significativo sullo stato di funzionamento del motociclo (ad esempio, imperfezioni minori o nascoste, rumori o vibrazioni normali durante l'uso, ecc.).

g) I fenomeni di invecchiamento del veicolo (ad esempio, lo scolorimento delle superfici verniciate o con rivestimento metallico).



Varie

a) Nel caso in cui la riparazione del difetto o la sostituzione del componente risulti sproporzionata, **RIEJU** si riserva il diritto di decidere, a propria esclusiva discrezione, se riparare o sostituire i componenti difettosi. La proprietà dei pezzi di ricambio, se del caso, spetterà a **RIEJU**, senza che venga presa in considerazione alcuna altra circostanza. Il concessionario autorizzato da **RIEJU** incaricato della riparazione dei difetti non sarà autorizzato a rilasciare dichiarazioni vincolanti per conto di **RIEJU**.

b) In caso di dubbio sull'esistenza di un difetto o qualora sia necessario un controllo visivo o materiale, **RIEJU** si riserva il diritto di esigere la restituzione delle parti oggetto di reclamo in garanzia o di richiedere un esame del difetto da parte di un perito di **RIEJU**. È escluso qualsiasi obbligo di garanzia supplementare relativo alle parti sostituite gratuitamente o a qualsiasi servizio fornito gratuitamente nell'ambito della presente garanzia. La garanzia sui componenti sostituiti durante il periodo di garanzia cessa alla data di scadenza del periodo di garanzia del prodotto in questione.

c) Qualora risulti che un difetto non possa essere riparato e che la sua sostituzione sarebbe sproporzionata per il produttore, il consumatore beneficiario della garanzia ha diritto alla risoluzione del contratto (pagamento di un indennizzo) o al rimborso parziale del prezzo di acquisto (sconto), anziché alla riparazione del motociclo.

d) I diritti di garanzia dell'acquirente nell'ambito del contratto di acquisto con il rivenditore autorizzato in questione non sono pregiudicati dalla presente garanzia. La presente garanzia non pregiudica nemmeno i diritti contrattuali aggiuntivi dell'acquirente ai sensi delle condizioni commerciali generali del rivenditore autorizzato. Tali diritti aggiuntivi possono tuttavia essere fatti valere solo nei confronti del rivenditore autorizzato.

e) Se l'acquirente rivende il prodotto durante il periodo di garanzia, i termini e le condizioni della presente garanzia continueranno a sussistere nella loro portata attuale. Ciò significa che i diritti di reclamo previsti dalla presente garanzia, secondo i termini e le condizioni qui disciplinati, saranno trasferiti al nuovo proprietario della motocicletta.

